



Roborock S7+

Robotic Vacuum Cleaner User Manual

Руководство пользователя робота-пылесоса

Робот шаңсорғыштың пайдаланушы нұсқаулығы

Read this user manual carefully before using this product and store it properly for future reference.

Перед использованием изделия прочтите внимательно это руководство и сохраните его для использования в будущем.

Бұл өнімді пайдаланбас бұрын осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және болашақта қолдану үшін сақтап қойыңыз.

English	004
---------	-----

Русский	041
---------	-----

Қазақ	079
-------	-----

Contents

005	Safety Information
009	Roborock Robotic Vacuum Cleaner Troubleshooting
010	Product Overview
015	Installation
019	Connect to the App
021	Instructions
023	Routine Maintenance
032	Basic Parameters
033	Common Issues
035	EU Declaration of Conformity
039	WEEE Information
039	Warranty Information

Safety Information

Restrictions

- This product is designed for indoor floor cleaning only, do not use it outdoors (such as on an open-ended terrace), on any surface other than the ground (such as a sofa), or in any commercial or industrial environment.
- Do not use this product on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft, an open-ended terrace, or on top of furniture.
- Do not use the product when the ambient temperature is higher than 40°C (104°F), lower than 4°C (39°F).
- Before using the product, move wires off the ground or place them to the side to prevent them being pulled on by the cleaner.
- To prevent blocking the product and to avoid damage to valuables, remove light-weight items (such as plastic bags) and fragile objects (such as vases) from the floor before cleaning.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety (CB).

Safety Information

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EU).
- Keep the main brush cleaning tools out of reach of children.
- Do not place any object (including children and pets) on the product, whether it is in operation or not.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.
- Do not use the product on burning objects (such as cigarette butts).
- Do not use the product on high pile carpets (product effectiveness may also be reduced on dark carpets).
- Do not use the product to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass and nails).
- Do not carry the product using the vertical bumper, upper cover or bumper.
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.

Safety Information

- Do not use wet cloth or liquids for cleaning the product.
- Use the product according to the manual. Any loss or damage caused from improper use will be borne by the user.
- This product contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

Battery and Charging

WARNING

- Do not charge non-rechargeable batteries.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED01HRR or AED02HRR provided with this product.
- Do not dismantle, repair or modify the battery or charging dock.
- Keep the charging dock away from heat (such as radiators).
- Do not wipe the charging contacts with wet cloth or wet hands.
- If the power cord is damaged, stop using it immediately. It must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons to avoid a hazard.
- Make sure the product is powered off before shipment.

Safety Information

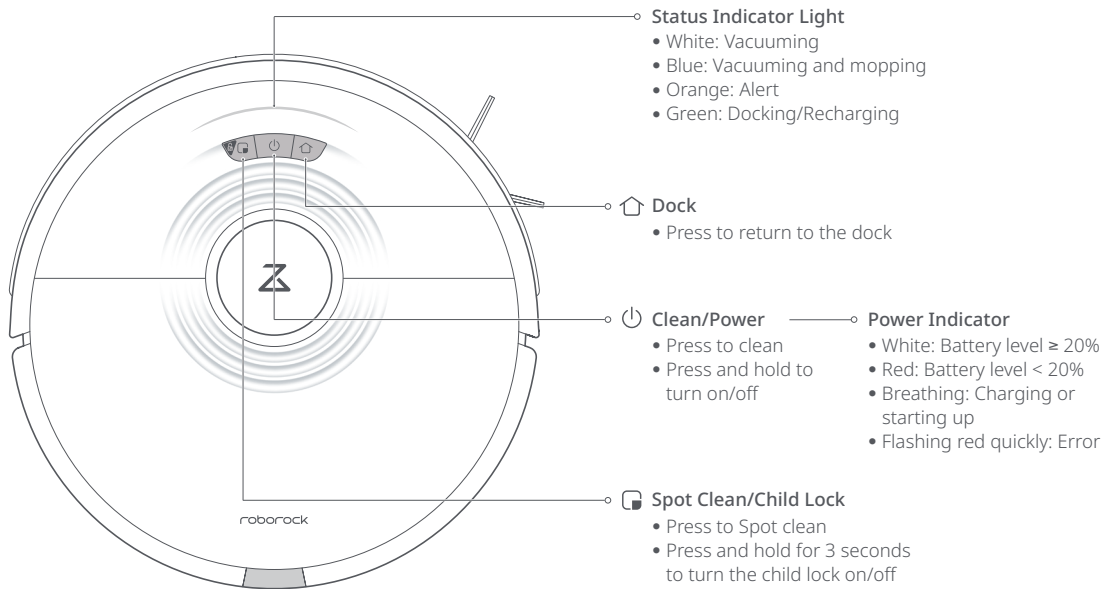
- Use of the original packaging is advised.
- If placing the robot into storage, charge it fully and turn it off before placing it in a cool dry place. Recharge it at least every three months to prevent the battery over discharging.
- To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device operation. To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended.
- The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.

Roborock Robotic Vacuum Cleaner Troubleshooting

Name	Troubleshooting
Robot	Problem listed in the User Manual
	The product cannot be powered on
	The main brush, side brush, fan, or main wheels do not work
Charging dock	The robot does not receive power
Power cable	The charging dock cannot be supplied with power

Product Overview

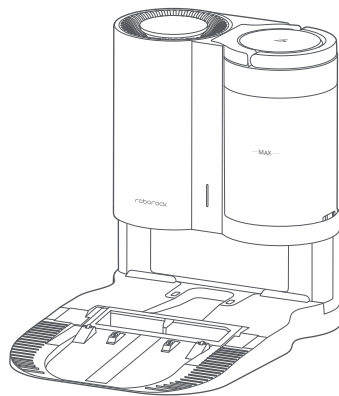
Robot



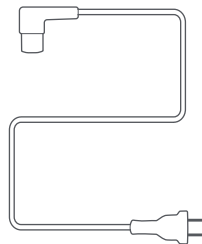
Note: Press any button to pause the robot when cleaning or returning to the dock.

Product Overview

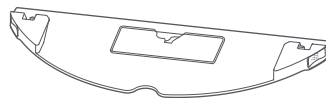
Parts List



Auto-Empty Dock



Power Cable



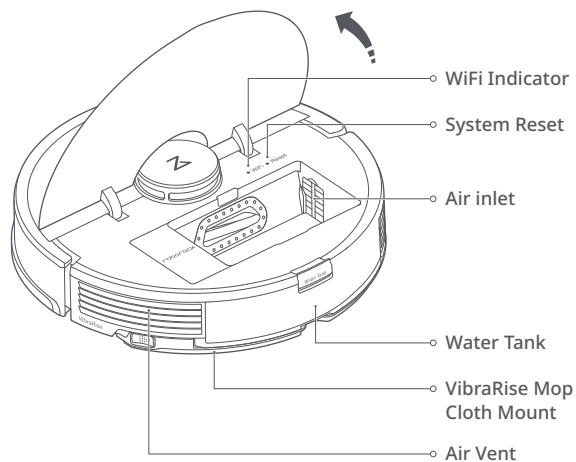
VibraRise Mop Cloth Mount



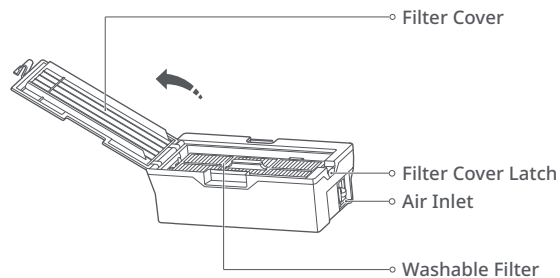
VibraRise Mop Cloth

Product Overview

Robot

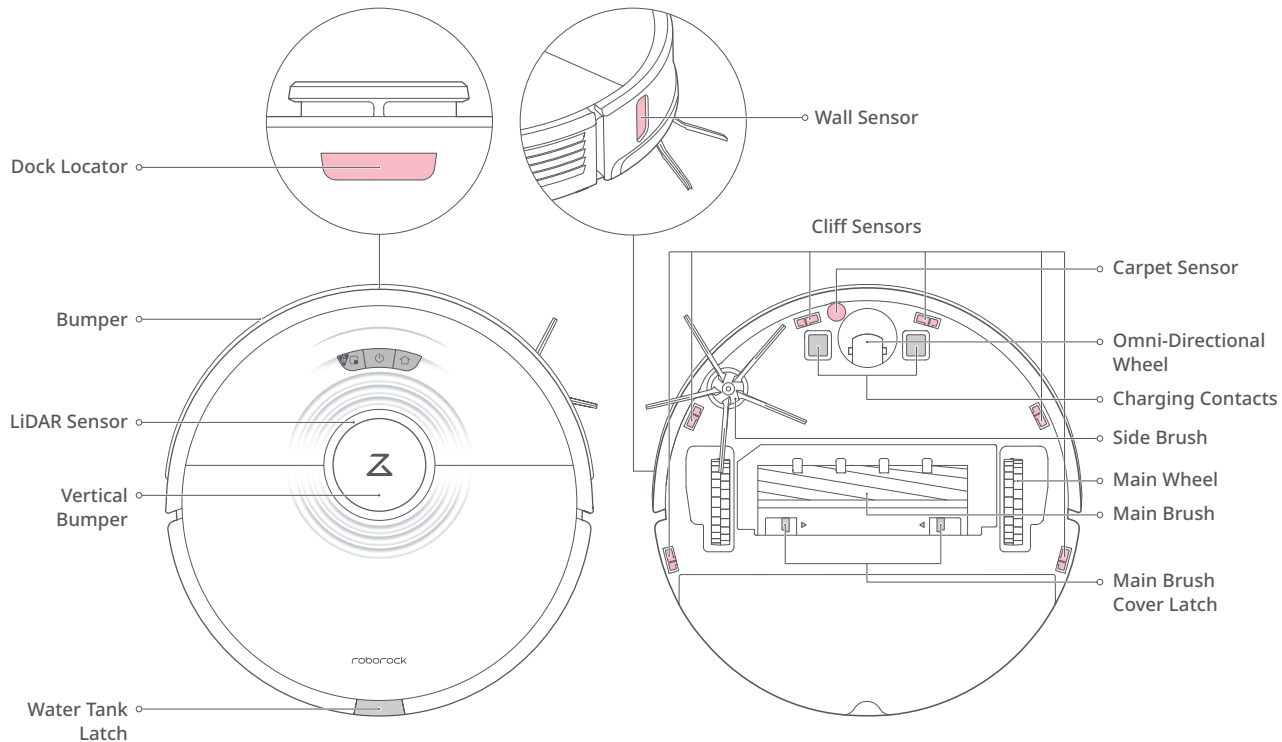


Dustbin



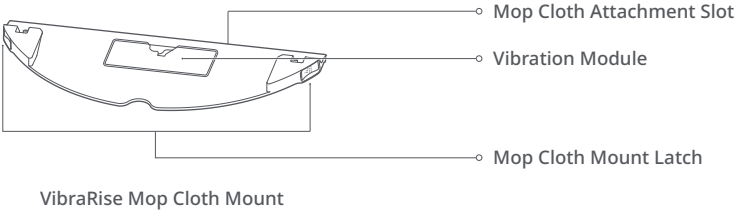
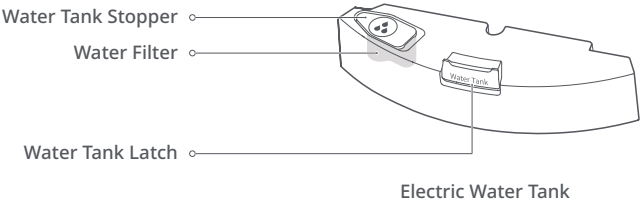
Product Overview

Robot and Sensors



Product Overview

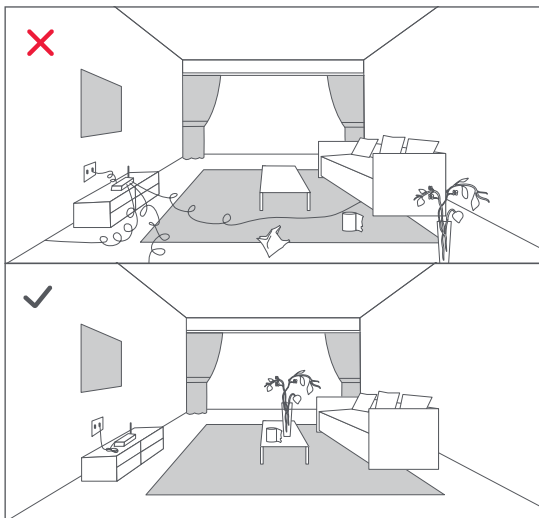
VibraRise Module



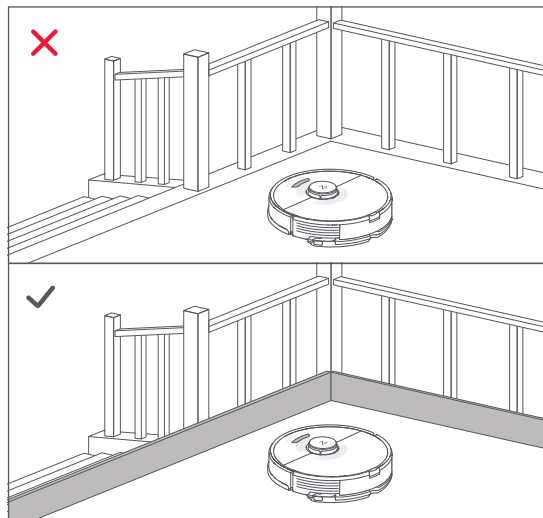
Installation

Important

1. Tidy cables and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous objects to prevent personal injury or property damage due to things becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.



2. If using this robot in a raised area, always use a secure physical barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.



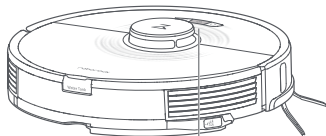
Note: When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for major obstacles. The robot will be able to clean by itself in future uses.

Installation

- 1 For details on how to use the dock, please refer to Roborock Auto-Empty Dock User Manual.

- 2 Power on and charge the robot

Press and hold the  button to power on the robot. When the power light goes on, place it on the dock to charge. To maintain the performance of the high-performance lithium-ion rechargeable battery pack, keep the robot charged.



The power indicator color indicates the battery level:

- White: Battery level $\geq 20\%$
- Red: Battery level $< 20\%$

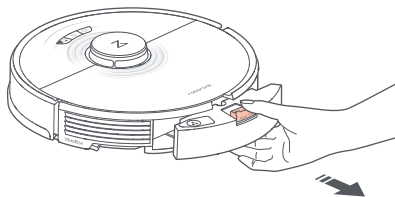
Note: The robot may not turn on when the battery is low. In this case, place the robot directly onto the dock to charge.

- 3 Mopping the floor

Note: To prevent excessive buildup of dirt on the mop, floors should be vacuumed at least three times before the first mopping cycle.

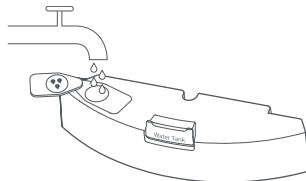
1. Remove the water tank

Release the water tank latch and slide the tank backward.



2. Fill the water tank

Open the water tank, fill it with water, and close it tightly.



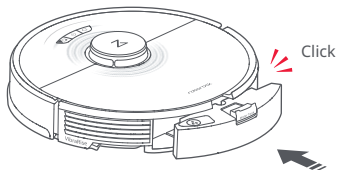
Note:

- Fill with water only. Cleaning fluids and/or disinfectants may corrode the water tank.
- Use cold/room temperature water only. Hot water may cause water tank deformation.

Installation

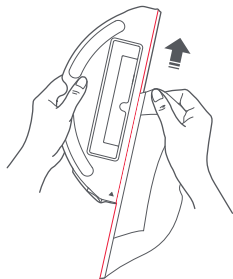
3. Reinstall the water tank

Slide the water tank along the grooves until you hear it click in place.



4. Install the VibraRise mop cloth

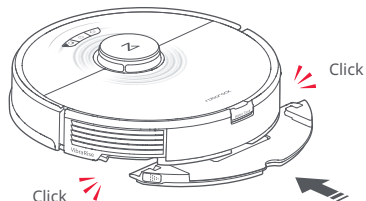
Wet the VibraRise mop cloth and squeeze to remove excess water. Slide it along the attachment slot and stick it firmly in place.



Note: Only use the official VibraRise mop cloth with this product.

5. Install the VibraRise mop cloth mount

Slide the VibraRise mop cloth mount along the bottom of the water tank until you hear it click in place.

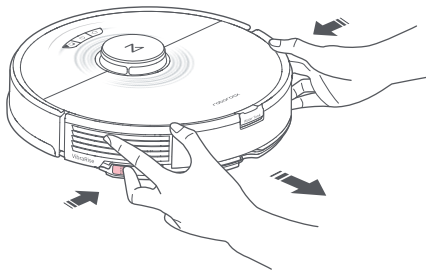


Note: Clean the VibraRise mop cloth after 60 minutes of mopping to maintain water flow and cleaning quality.

Installation

6. Remove the VibraRise mop cloth mount

After returning to the dock, remove the VibraRise mop cloth mount by pressing both side latches and sliding back.

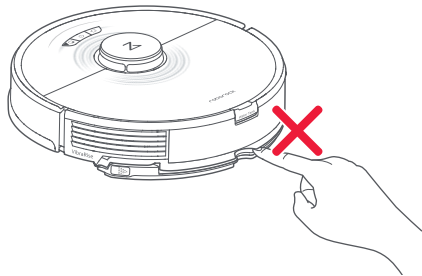


Note:

- Wash the VibraRise mop cloth after each use, and regularly empty the water tank of unused water.
- Remove the VibraRise mop cloth mount when not mopping. The water tank can be kept in place.

⚠ WARNING

Risk of injury. Do not place your finger between VibraRise mop cloth mount and water tank.



Connect to the App

This robot supports both Roborock and Xiaomi Home apps. Choose the one that best meets your needs.

① Download the app

1. Search for “Roborock” in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



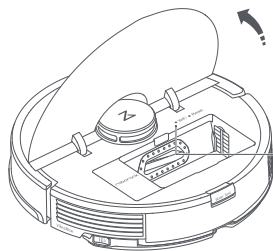
2. Search for “Xiaomi Home” in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



Connect to the App

2 Reset WiFi

1. Open the upper cover and find the WiFi indicator.
2. Press and hold the  and  buttons until you hear the "Resetting WiFi" voice alert. The reset is complete when the WiFi indicator flashes slowly. The robot will then wait for a connection.



WiFi indicator light

- Off: WiFi disabled
- Flashing slowly: Waiting for connection
- Flashing quickly: Connecting
- Steady: WiFi connected

Note: If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

3 Add device

On the app homepage, tap "+" in the top right corner and follow the prompts to add a device.

Note:

- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the instructions provided in the app.
- Only 2.4GHz WiFi is supported.
- If the robot waits more than 1 hour for a connection, WiFi will be automatically disabled. If you need to reconnect, reset the WiFi before proceeding.

Instructions

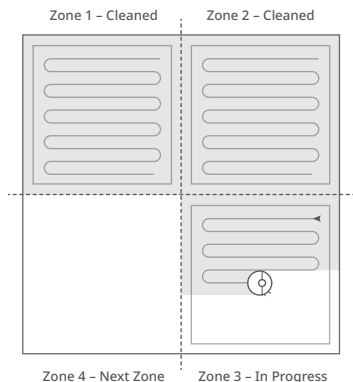
On/Off

Press and hold the  button to turn on the robot. The power indicator will turn on, and the robot will enter standby mode. Press and hold the  button to turn off the robot and end the current cleaning cycle.

Note: The robot cannot be turned off when it is charging.

Start Cleaning

Press the  button to start cleaning. The robot will plan its route based on its scan of the room. It then splits each room into squares, cleaning the edges of the square first before covering the inside in a zigzag pattern. Afterward, it moves to the next square until every zone in every room has been efficiently covered.



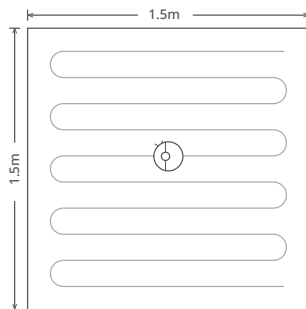
Note:

- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting cleanup.
- Before cleaning, tidy cables (including the charging dock power cable) and fragile items from the floor. Loose wires and objects may get caught in the robot, resulting in disconnection or damage to wires and property.
- If cleaning is completed within 10 minutes, the area will be cleaned twice.
- If the battery runs low during the clean, the robot will automatically return to the charging dock to top up and continue where it left off.
- If the VibraRise mop cloth mount is attached, the robot will lift the mount to clean carpeted areas. You can choose to avoid carpeted areas in the app.

Spot Clean

Press  to start Spot cleaning.

Area: 1.5m (4.9ft) square centered on the robot.



Note: After spot cleaning, the robot will return to the starting point and enter Standby mode.

Pause

During a clean, press any button to pause, press  to continue, or press  to send the robot back to the dock.

Note: Placing a paused robot on the charging dock will end the current cleanup.

Instructions

Refilling the Water Tank or Cleaning the VibraRise Mop Cloth

To add water or clean the VibraRise mop cloth, press any button to stop the robot and remove the mopping module. After adding water or cleaning the VibraRise mop cloth, reinstall the mopping module and press the  button to continue.

Sleep

If the robot is inactive for over 10 minutes, it will enter the Sleep mode, with its power indicator flashing once every few seconds. Press any button to wake it up.

Note:

- The robot will not enter Sleep mode when charging.
- The robot will automatically shut down if left in Sleep mode for more than 12 hours.

Do Not Disturb (DND) mode

DND mode is enabled by default from 22:00 to 08:00. It can be disabled or customized in the app. In DND mode, cleaning is stopped, voice prompts are silenced, and the power indicator dims.

Child Lock

With the child lock on, all buttons are locked when the robot is stationary.

Charging

The robot will return to the charging dock automatically after finishing. If it is paused, press the  button to send it to the charging dock. The power indicator will breathe as the robot charges.

Note: If the robot cannot find the charging dock, it will return to the most recent starting location. Place the robot on the charging dock manually to recharge.

Error

If an error occurs, the power indicator flashes red quickly, and a voice alert sounds.

Note:

- The robot will automatically enter Sleep mode if left in an error state for over 10 minutes.
- Placing the robot on the charging dock in an error state will stop the current cleanup.

System Reset

If the robot does not respond to button presses or cannot be turned off, reset the system. The robot will then restart.

Note: After a system reset, cleaning schedules, WiFi, and other settings will be restored to factory settings.

Restore Factory Settings

If the robot is not functioning after a system reset, turn it on. Press and hold the  button and at the same time press Reset button until you hear the “Restoring the initial version” voice prompt. The robot will then be restored to factory settings.

Routine Maintenance

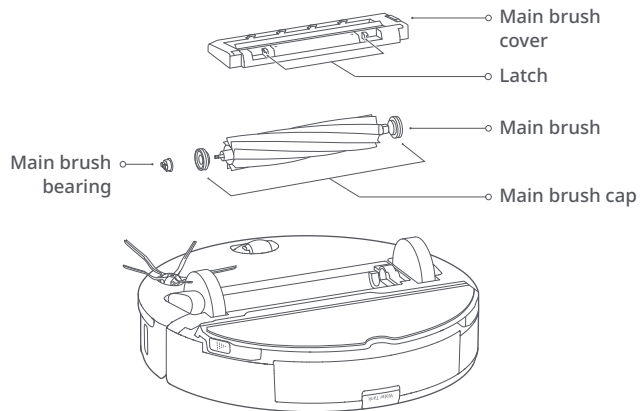
To maintain optimum performance, maintain the robot according to the following guidelines:

Part	Maintenance Frequency	Replacement Frequency	Maintenance Method
Omni-Directional Wheel	As required	/	Use a screwdriver or similar tool to pry out the axles. Rinse, allow to dry and press the wheel back in place.
Main Brush	2 weeks	6-12 months	Rotate the fasteners of the main brush caps in the unlocking direction and take them down. After removing the debris wrapped around the brush, reinstall the main brush caps in the locking direction.
Side Brush	Monthly	3-6 months	Use a screwdriver to unscrew the side brush. Remove any entangled dirt and screw it back in place.
Washable Filter	2 weeks	6-12 months	Remove and rinse, gently tapping to remove any dirt. Air-dry for at least 24h before reuse.
VibraRise Mop Cloth	After each use	3-6 months	Remove and clean the mop cloth after each use.
Charging Contacts (Robot)	Monthly	/	Wipe clean with a soft dry cloth.
Charging Contacts (Charging Dock)	Monthly	/	Wipe clean with a soft dry cloth.
Dock Locator	Monthly	/	Wipe clean with a soft dry cloth.
Cliff Sensors	Monthly	/	Wipe clean with a soft dry cloth.
Carpet Sensor	Monthly	/	Wipe clean with a soft dry cloth.
Main Wheels	Monthly	/	Wipe clean with a soft dry cloth.

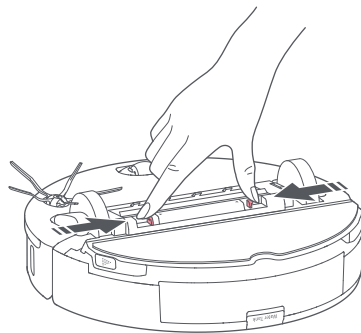
Note: Replacement frequency will vary depending on the actual situation. Should abnormal wear and tear occur, replace the relevant part.

Routine Maintenance

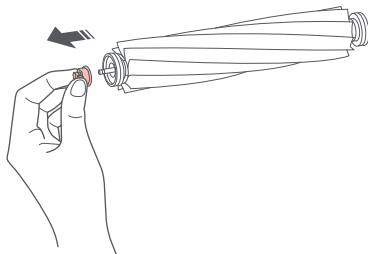
Main Brush



1. Turn the robot over, then unlatch and remove the main brush cover.

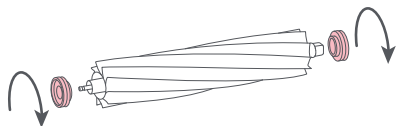


2. Take out the main brush, then remove and clean the bearings.

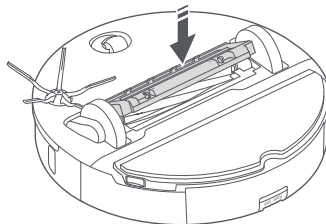
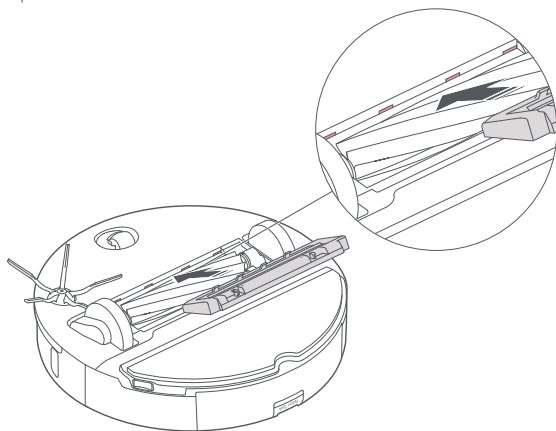


Routine Maintenance

3. Remove the main brush cap, rotating in the unlock direction.
After cleaning, reattach it turning in the lock direction.



4. After removing the tangled hair or dirt at both ends of the main brush, reinstall it, press on the main brush cover to lock it in place.

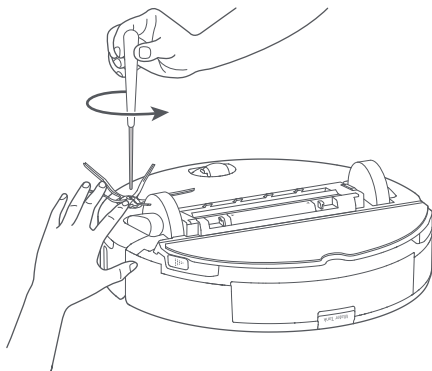


Note:

- Use a wet cloth to wipe the main brush. Dry thoroughly before use while avoiding direct exposure to the sun.
- Do not use corrosive detergent or disinfectant to clean the main brush.

Side Brush

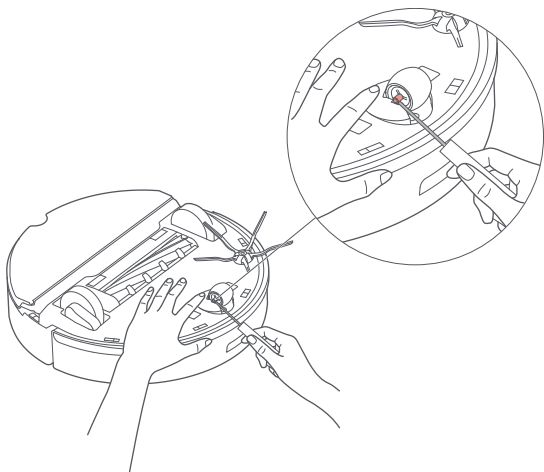
1. Unscrew the side brush and remove any entangled dirt.
2. Reinstall and tighten in place.



Routine Maintenance

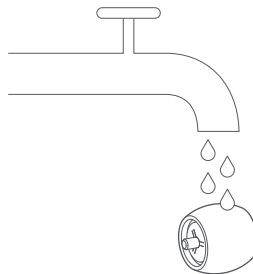
Omni-Directional Wheel

1. Use a small screwdriver or similar tool to pry out the axles and remove the wheel.



Note: The omni-directional wheel bracket cannot be removed.

2. Rinse the wheel and axle to remove any hair or dirt.

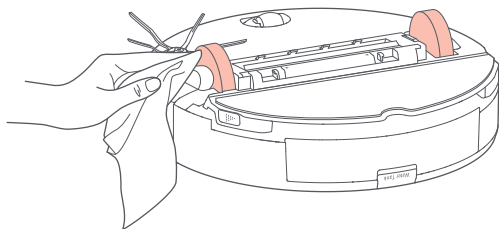


3. Dry and reattach the wheel, pressing it firmly in place.

Routine Maintenance

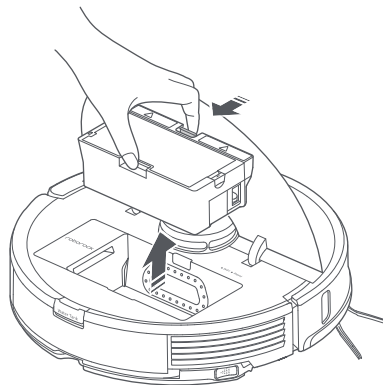
Main Wheels

Use a soft dry cloth to wipe and clean the main wheels.



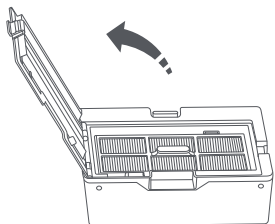
Dustbin

1. Open the top cover of the robot and remove the dustbin.

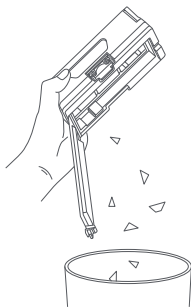


Routine Maintenance

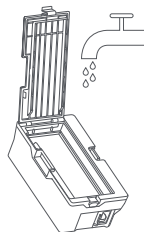
2. Open the filter cover and remove the filter.



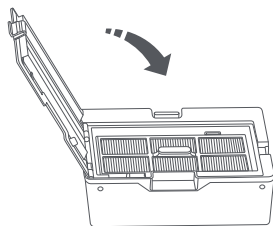
3. Throw out dust and dirt.



4. Rinse the dustbin with cold water until clean.



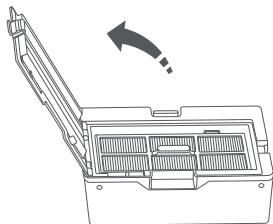
5. Allow the dustbin and filter to dry thoroughly, then reinstall.



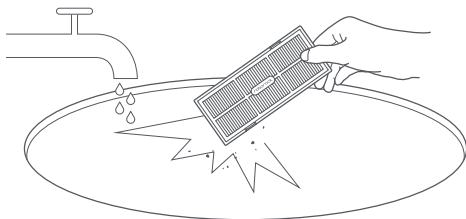
Routine Maintenance

Washable Filter

1. Open the filter cover and remove the filter.

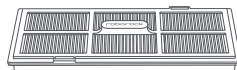


2. Rinse the filter and gently knock out dirt until clean.

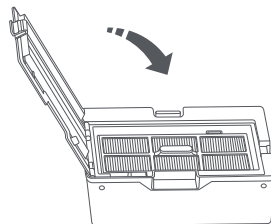


Note: Do not touch the surface of the filter with your hands, brush, or hard objects to avoid possible damage.

3. Leave the filter to dry for at least 24 hours or until completely dry.



4. Re-install the filter and close the cover.



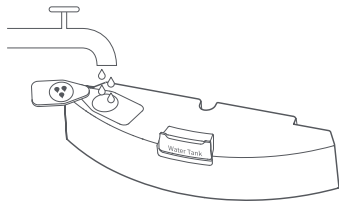
Notes:

- Make sure that the filter is completely dry before use.
- Purchase an additional filter to alternate.

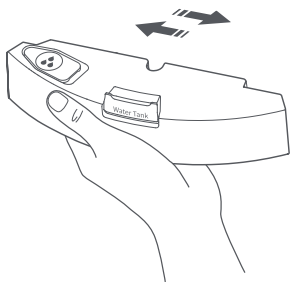
Routine Maintenance

Water Tank

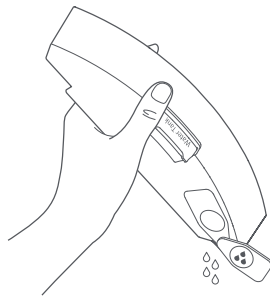
1. Open the water tank and fill it with clean water.



2. Close up the water tank and shake it gently.



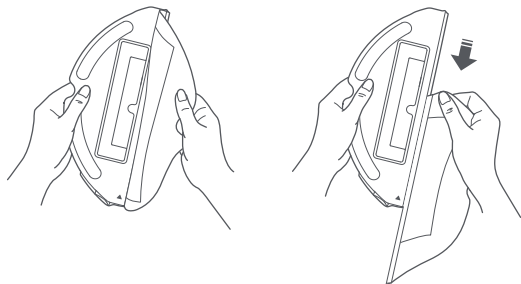
3. Pour out dirty water.



Routine Maintenance

VibraRise Mop Cloth

1. Remove the VibraRise mop cloth from the VibraRise mop cloth mount.



2. Clean the VibraRise mop cloth and air-dry it.

Note: A dirty VibraRise mop cloth will affect mopping performance. Always start with a clean cloth.

Battery

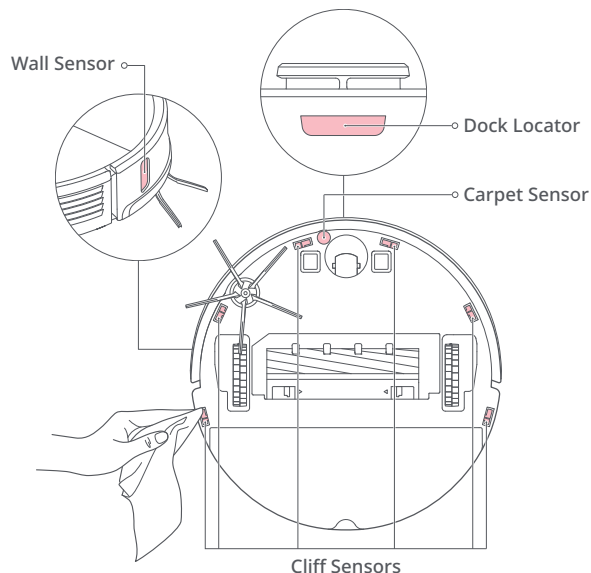
The robot is equipped with a high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged.

Note: If the robot will not be used for an extended period, turn it off and charge it at least every three months to avoid battery damage caused by over-discharging.

Robot Sensors

Use a soft dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

1. The dock locator.
2. The wall sensor.
3. The carpet sensor.
4. The six cliff sensors.



Basic Parameters

Robot

Model	roborock S7
Dimensions	353×350×96.5mm
Battery	14.4V/5200mAh lithium battery
Weight	Approx. 4.7kg
Wireless Connection	WiFi Smart Connect
Rated Input	20VDC 1.2A
Charging Time	< 6 hours

Note: The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

Auto-Empty Dock

Dimensions	457×314×383 mm
Name	Auto-Empty Dock
Model	AED01HRR, AED02HRR
Rated Input Voltage	220-240VAC
Rated Frequency	50-60Hz
Rated Power (Charge)	28W
Rated Power (Dust Collection)	1000W
Rated Output	20VDC 1.2A
Charging Battery	14.4V/5200mAh lithium battery

Common Issues

Problem	Solution
Unable to power on	• The battery level is low. Put the robot on the charging dock and charge it before use. • The battery temperature is too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).
Unable to charge	• Check the power indicator light turns on and both ends of the power cable are properly connected. • If contact is poor, clean the contact areas on the charging dock and the robot.
Slow charging	• When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce its charging speed to extend battery life. • The charging contacts may be dirty. Wipe them with a dry cloth.
Unable to dock	• There are too many obstacles near the charging dock. Move it to an open area. • The robot is too far from the charging dock. Place it closer and retry.
Abnormal behavior	• Restart the robot.
Noise during cleaning	• The main brush, side brush, main wheels, or omni-directional wheel may be jammed. Turn off the robot and clean them. • VibraRise system abnormal. Check for jammed objects.
Unable to connect to WiFi	• WiFi is disabled. Reset the WiFi and try again. • The WiFi signal is poor. Move the robot to an area with good WiFi reception. • Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest mobile app, and retry. • The current Roborock robot is not supported. You can find supported models in the app. • Unable to connect to WiFi abruptly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock customer service for additional support.

Common Issues

Problem	Solution
Poor cleaning ability or dust falling out	• The dustbin is full and needs emptying. • The filter is blocked and needs cleaning. • The main brush is jammed and needs cleaning.
Scheduled cleaning is not working	• Keep the robot charged. Scheduled cleaning can only begin when the battery level is above 20%.
Is power always being drawn when the robot is on the charging dock?	• The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but power consumption is minimal.
Does the robot need to be charged for at least 16 hours the first three times it is used?	• No. The robot can be used any time after it has been fully charged.
No or little water during mopping	• Check whether there is water in the water tank and use the mobile app to set the scrub intensity or check the manual for full instructions on how to correctly install the mop cloth and mop cloth mount.
Cleaning does not resume after recharging	• Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent cleanup. When cleaning a space requiring a top-up charge, if the robot was placed manually on the charging dock before it returned to the dock automatically, it will not be able to continue cleanup.
The robot cannot return to the charging dock after Spot cleaning or when it has been moved manually	• After spot cleaning or a significant position change, the robot will re-generate the map. If the charging dock is too far away, it may not be able to return to recharge and must be placed on the charging dock manually.
The robot has begun to miss certain spots	• The wall sensor or cliff sensors may be dirty. Wipe them with a soft dry cloth.
It takes a long time to fill the water tank	• The filter may be blocked and need cleaning.

EU Declaration of Conformity

Hereby we:

Name of manufacturer	Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Address	Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA

declare that this DoC is issued under our sole responsibility and that the products:

Product description	Robotic Vacuum Cleaner and Accessories
Type(model) designation(s)	roborock S7

EU Declaration of Conformity

are in conformity and verified through testing with the provision of the following EU directives:

Radio Equipment Directive 2014/53/EU	Article 3.1 a): Safety and Health 1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017+A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 2. EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 3. EN 62311:2008 4. EN 62233:2008
	Article 3.1 b): EMC 1. EN 301 489-1 V2.2.3:2019 2. EN 301 489-17 V3.2.4:2020 3. EN 55014-1:2017 + A11:2020 4. EN 55014-2:2015 5. EN IEC 61000-3-2:2019 6. EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
	Article 3.2: Radio Spectrum EN 300 328 V2.2.2:2019
RoHS Directive 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

Product description	Charging Dock, Auto-Empty Dock and Accessories
Type(model) designation(s)	Charging Dock , model: CDZ11RR or CDZ12RR Auto-Empty Dock, model: AED01HRR, AED02HRR

EU Declaration of Conformity

are in conformity and verified through testing with the provision of the following EU directives:

Low Voltage Directive 2014/35/EU	1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 2. EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 + A11:2018 3. EN 62233:2008 4. EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013 (AED01HRR, AED02HRR)
EMC Directive 2014/30/EU	1. EN 55014-1:2017 2. EN 55014-2:2015 3. EN IEC 61000-3-2:2019 4. EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
RoHS Directive 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

Person responsible for making this declaration:

Printed name: Rui.Shen

Position/Title: Quality Director

Signature: Rui.Shen.

Date of issue: 01/06/2021

Place of issue: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R. CHINA

WiFi Specification

Service	Protocol	Frequency Range	Max. Output Power
WiFi	802.11b/g/n	2400-2483.5 MHz	≤20dBm

Laser Safety

The laser distance sensor of this product meets the standards for Class 1 Laser Products in IEC 60825-1:2014 and will not generate hazardous laser radiation.

WEEE Information

Correct Disposal of this product . This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Warranty Information

The warranty period depends on the laws of the country in which the product is sold, and the warranty is the responsibility of the seller.

The warranty only covers defects in material or workmanship.

The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

- Normal wear and tear.
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories, use of force.
- Damage caused by external influences.
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions.
- Partially or completely dismantled appliances.

Руководство пользователя робота- пылесоса Roborock S7

Перед использованием продукта прочтите внимательно это руководство и сохраните для использования в будущем.

Русский

Содержание

043	Информация о безопасности
047	Поиск и устранение неисправностей робота-пылесоса Roborock
048	Общие сведения об изделии
053	Установка
057	Подключение к приложению
059	Инструкции
061	Текущее обслуживание
070	Основные характеристики
071	Распространенные проблемы
073	Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС
077	Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования
077	Информация о гарантии

Информация о безопасности

Ограничения

- Это изделие предназначено только для уборки в помещениях, не используйте его вне помещений (например, на открытой веранде), на любых поверхностях, кроме пола (например, диван), или в коммерческих или промышленных условиях.
- Не используйте это изделие на приподнятых поверхностях без ограничительных барьеров, например на полу верхнего этажа, на открытой веранде или на верхней поверхности мебели.
- Не используйте это изделие при температуре окружающей среды выше 40 °C или ниже 4 °C.
- Перед использованием изделия уберите с пола провода или отодвиньте их в сторону, чтобы пылесос не затянул их.
- Чтобы избежать блокирования изделия и поломки ценных вещей, перед уборкой удалите с пола легкие и хрупкие предметы (например, вазы, полиэтиленовые пакеты).
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с этим устройством.
- Это изделие не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме

Информация о безопасности

случаев, когда за ними обеспечен присмотр, или они получили указания по использованию этого изделия от лица, отвечающего за их безопасность.

- Этим изделием могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лица с недостаточным опытом и знаниями, если за ними обеспечен присмотр, или они получили указания по безопасному использованию изделия и понимают сопутствующие опасности. Не разрешайте детям играть с этим изделием. Детям не разрешается выполнять очистку и обслуживание изделия без наблюдения взрослых (ЕС).
- Храните инструменты для очистки основной щетки в местах, недоступных для детей.
- Не помещайте никакие объекты (в том числе детей и домашних животных) на работающее или неработающее изделие.
- Избегайте попадания волос, неприлегающей одежды, пальцев и других частей тела в отверстия и на движущиеся детали.
- Не используйте изделие для уборки горячих предметов (например, окурков сигарет).
- Не используйте изделие для очистки ковров с высоким ворсом (эффективность изделия может также уменьшаться на темных коврах).
- Не используйте изделие для уборки твердых или острых предметов (например, отходов декоративной отделки, осколков стекла или гвоздей).

Информация о безопасности

- При переноске изделия не удерживайте его за вертикальный бампер, верхнюю крышку или бампер.
- Перед очисткой или обслуживанием изделия необходимо выключить его и извлечь вилку из розетки.
- Для очистки изделия не используйте влажную ткань или жидкости.
- Пользуйтесь изделием, соблюдая указания, изложенные в данном руководстве. Пользователь несет ответственность за любые убытки и повреждения, связанные с ненадлежащим использованием изделия.
- Это изделие содержит аккумуляторы, замену которых могут производить только квалифицированные работники.

Аккумулятор и зарядка

ВНИМАНИЕ!

- Не заряжайте непerezаряжаемые элементы питания.
- Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания Roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED01HRR или AED02HRR, который поставляется с этим изделием.
- Запрещается разбирать, ремонтировать или модифицировать аккумулятор или зарядную док-станцию.

Информация о безопасности

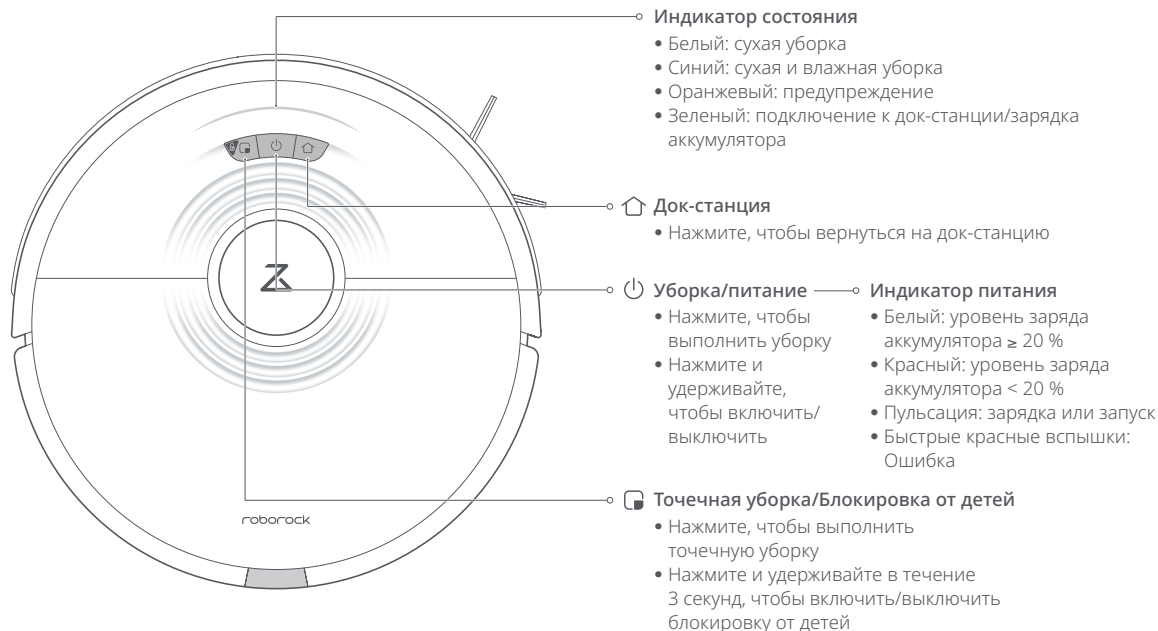
- Не подвергайте зарядную док-станцию тепловому воздействию (например, от радиаторов отопления).
- Не протирайте зарядные контакты влажной тканью или влажными руками.
- Немедленно прекратите работу, если поврежден кабель питания. Чтобы избежать опасности, замену кабеля должен выполнять изготовитель, его сервисная организация или лица, имеющие надлежащую квалификацию.
- Перед перевозкой убедитесь, что изделие выключено.
- Рекомендуется использовать оригинальную упаковку.
- Если робот помещается на хранение, полностью зарядите его и отключите, прежде чем поместить в сухое прохладное место. Чтобы избежать чрезмерной разрядки аккумулятора, перезаряжайте его не реже чем раз в три месяца.
- Чтобы выполнить требования по воздействию радиочастотного излучения, во время работы устройства расстояние между устройством и человеком должно быть не менее 20 см. Для соответствия требованиям не рекомендуется находиться на меньшем расстоянии.
- Антенна, используемая в этом передатчике, не должна располагаться рядом или использоваться вместе с какой-либо другой антенной или передающим устройством.

Поиск и устранение неисправностей робота-пылесоса Roborock

Наименование	Поиск и устранение неисправностей
Робот	Неисправности, описанные в Руководстве пользователя
	Не подается питание на устройство
	Не работают основная щетка, боковая щетка, вентилятор или основные колеса
Зарядная док-станция	Не подается питание на робота
Кабель питания	Не подается питание на зарядную док-станцию

Общие сведения об изделии

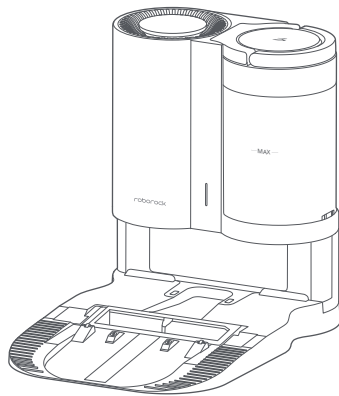
Робот



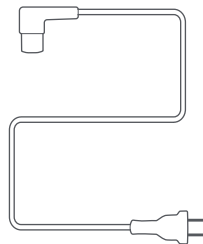
Примечание. Нажмите любую кнопку, чтобы приостановить работу во время уборки или вернуться на док-станцию.

Общие сведения об изделии

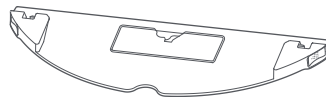
Перечень деталей



Зарядное устройство для пылесоса
с автовыгрузкой мусора



Кабель
питания



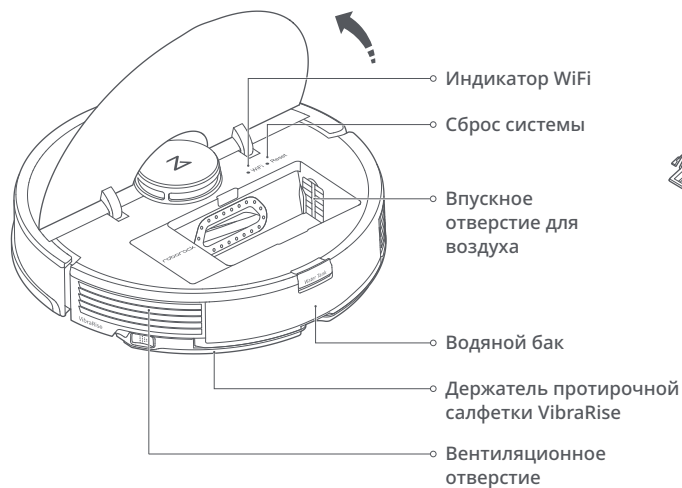
Держатель протирачной
салфетки VibraRise



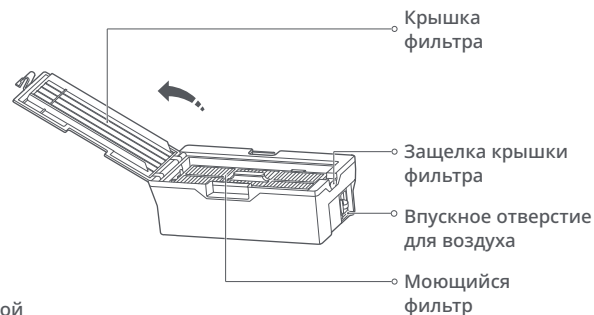
Протирачная салфетка
VibraRise

Общие сведения об изделии

Робот

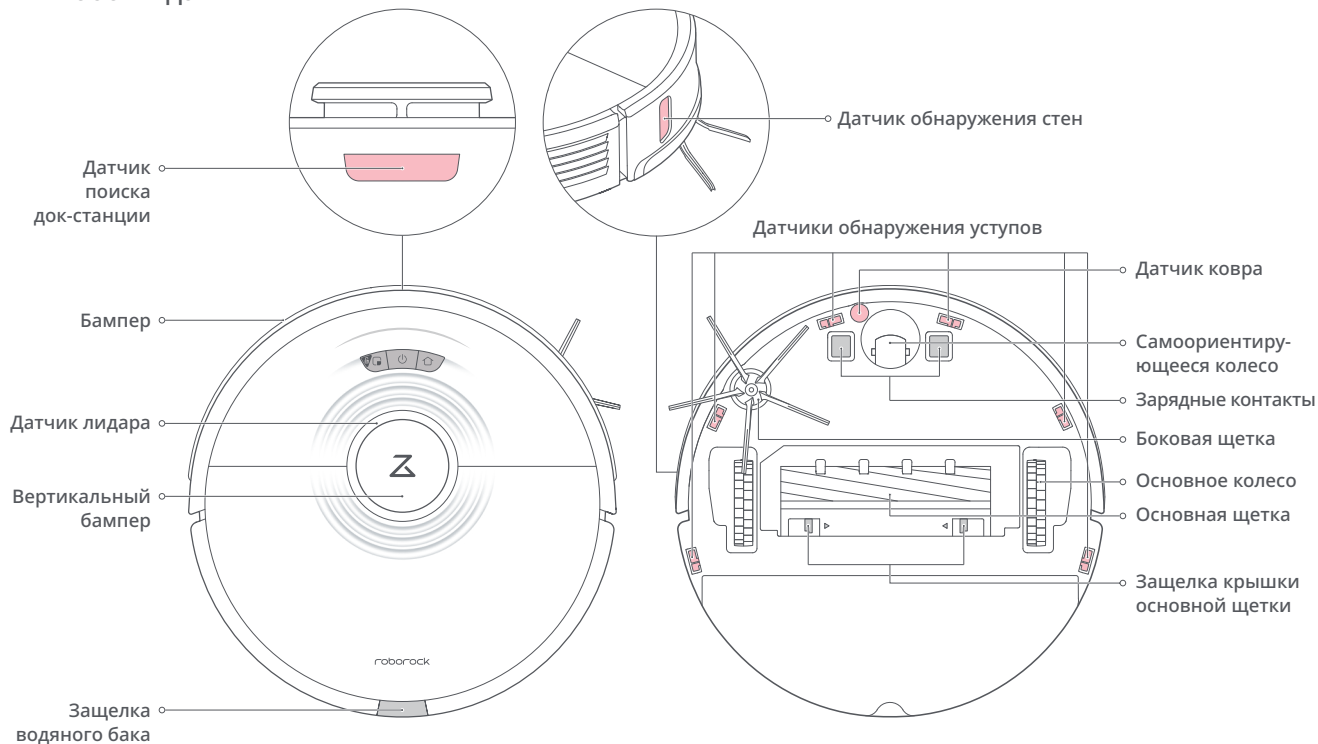


Контейнер для сбора пыли



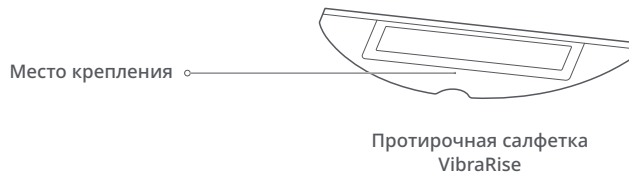
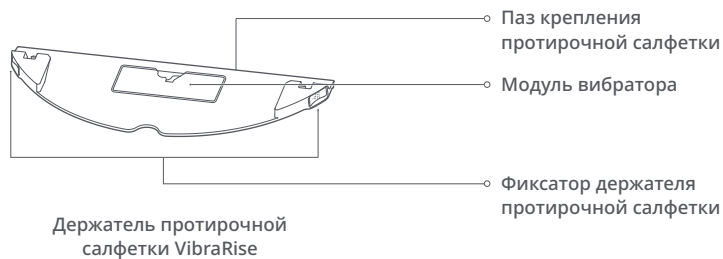
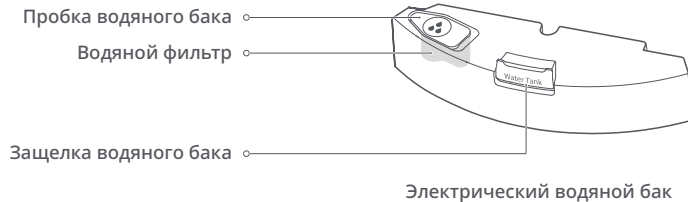
Общие сведения об изделии

Робот и датчики



Общие сведения об изделии

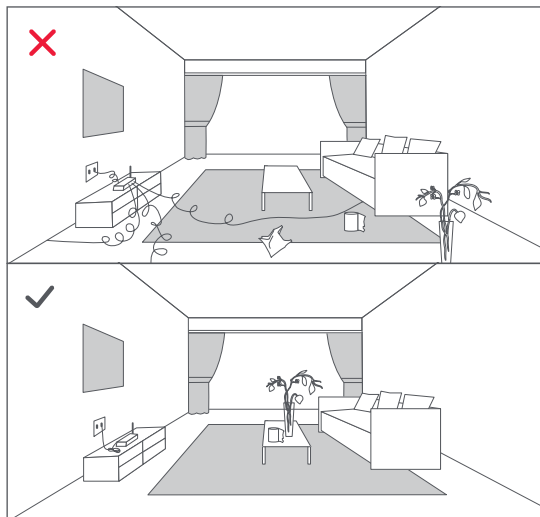
Модуль VibraRise



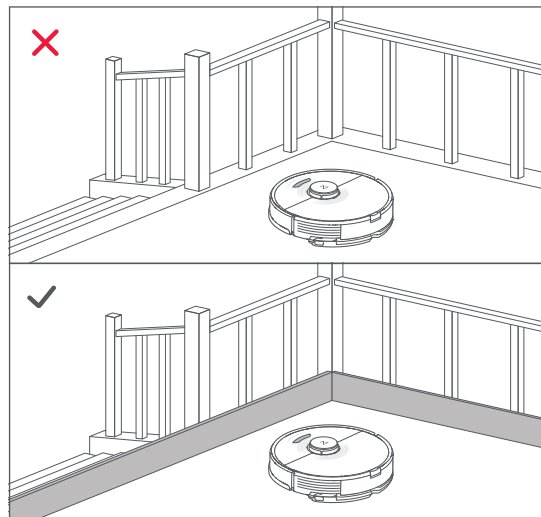
Установка

Важно!

1. Уберите с пола кабели и свободно лежащие предметы, переместите неустойчивые, хрупкие, ценные или опасные предметы, чтобы избежать травмирования людей или повреждения имущества из-за того, что робот может запутаться в этих предметах, ударить или сбить их.



2. Если робот используется на какой-либо приподнятой поверхности, обязательно устанавливайте надежный физический барьер, чтобы предотвратить случайное падение робота, которое может травмировать людей или повредить имущество.



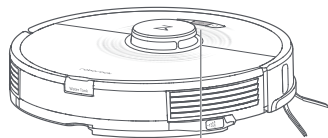
Примечание. Во время первого применения робота проследите весь его маршрут уборки, чтобы обнаружить основные препятствия. В дальнейшем робот сможет выполнять уборку самостоятельно.

Установка

- 1 Для получения подробной информации об использовании док-станции обратитесь к руководству пользователя по зарядному устройству для пылесоса с автовыгрузкой мусора Roborock.

2 Включение и зарядка робота

Чтобы включить робота, нажмите и удерживайте кнопку . Когда загорится индикатор питания, поставьте робота на док-станцию для зарядки. Регулярно заряжайте робота, чтобы сохранить эксплуатационные характеристики литий-ионного аккумулятора.



Цвет индикатора питания показывает уровень заряда аккумулятора:

- Белый: уровень заряда аккумулятора $\geq 20\%$
- Красный: уровень заряда аккумулятора $< 20\%$

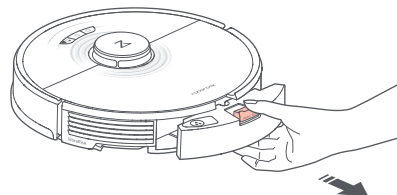
Примечание. Если заряд аккумулятора низкий, робот может не включиться. В этом случае просто поставьте робота на док-станцию для зарядки.

3 Влажная уборка пола

Примечание. Чтобы избежать чрезмерного загрязнения салфетки, перед первым циклом влажной уборки следует выполнить сухую уборку как минимум три раза.

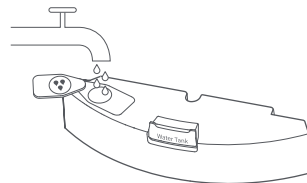
1. Извлеките водяной бак

Освободите защелку водяного бака и сдвиньте его назад.



2. Наполните водяной бак

Откройте водяной бак, наполните его водой и плотно закройте.



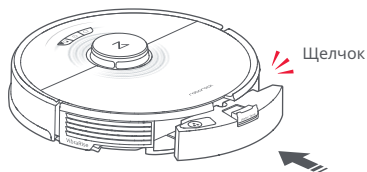
Примечание.

- Наполняйте только водой. Чистящие жидкости и/или дезинфицирующие средства могут вызвать коррозию водяного бака.
- Используйте только холодную воду или воду комнатной температуры. Горячая вода может вызвать деформацию водяного бака.

Установка

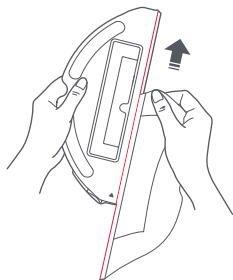
3. Установите водяной бак на место

Установите водяной бак вдоль канавок до щелчка.



4. Установите протирачную салфетку VibraRise

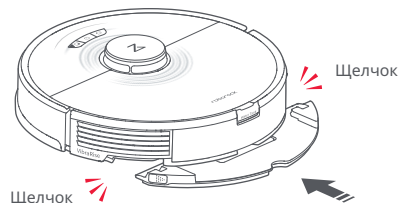
Намочите протирачную салфетку VibraRise и отожмите ее, чтобы удалить лишнюю воду. Протяните салфетку вдоль паза и плотно прижмите на месте.



Примечание. С этим изделием используйте только фирменную протирачную салфетку VibraRise.

5. Установите держатель протирачной салфетки VibraRise

Разместите держатель протирачной салфетки VibraRise под нижней частью водяного бака и задвиньте его до щелчка.

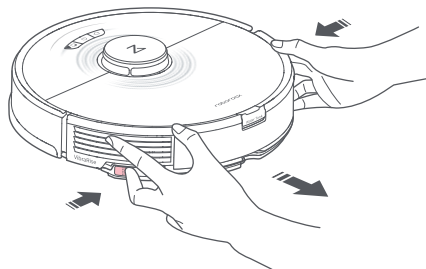


Примечание. Чтобы обеспечить подачу воды и высокое качество уборки, очищайте протирачную салфетку VibraRise один раз в 60 минут при влажной уборке.

Установка

6. Извлеките держатель протирочной салфетки VibraRise

После возвращения робота на док-станцию извлеките держатель протирочной салфетки VibraRise, для этого нажмите защелки с обеих сторон и потяните держатель назад.

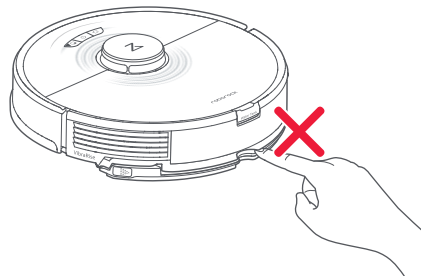


Примечание.

- После каждого использования промывайте протирочную салфетку VibraRise и регулярно выливайте неиспользованную воду из водяного бака.
- Если влажная уборка не производится, вынимайте держатель протирочной салфетки VibraRise. Водяной бак можно оставить на месте.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск травмирования. Не помещайте палец между держателем протирочной салфетки VibraRise и водяным баком.



Подключение к приложению

Робот поддерживает приложения Roborock и Xiaomi Home. Выберите то, которое лучше соответствует вашим потребностям.

1 Загрузите приложение

1. Чтобы загрузить и установить приложение, выполните поиск «Roborock» в App Store или Google Play, или отсканируйте QR-код.



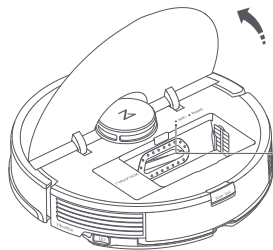
2. Чтобы загрузить и установить приложение, выполните поиск «Xiaomi Home» в App Store или Google Play, или отсканируйте QR-код.



Подключение к приложению

② Сброс настроек WiFi

1. Откройте верхнюю крышку и найдите индикатор WiFi.
2. Нажмите и удерживайте кнопки  и , пока не услышите голосовое уведомление «Выполняется сброс WiFi». Когда сброс завершится, индикатор WiFi начнет медленно мигать. Робот будет ожидать соединения.



Индикатор состояния WiFi

- Выкл.: функция WiFi отключена
- Медленно мигает: ожидание подключения
- Быстро мигает: выполняется подключение
- Горит: устройство подключено к WiFi

Примечание. Если не удается установить соединение с роботом из-за конфигурации маршрутизатора, забытого пароля или по какой-либо другой причине, сбросьте настройки WiFi и добавьте робота как новое устройство.

③ Добавление устройства

На начальной странице приложения коснитесь значка «+» в верхнем правом углу и, следуя указаниям, добавьте устройство.

Примечание.

- В силу текущих обновлений приложения фактический процесс может отличаться от указанного. Следуйте указаниям в приложении.
- Поддерживается только WiFi 2,4 ГГц.
- Если робот ожидает соединения более 1 часа, функция WiFi будет автоматически отключена. Если необходимо выполнить повторное подключение, сначала сбросьте настройки WiFi.

Инструкции

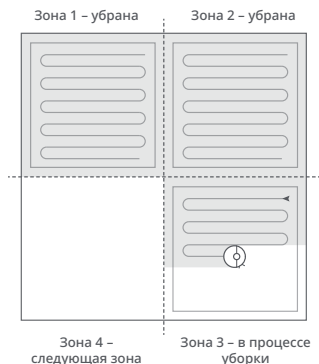
Включение/выключение

Чтобы включить робота, нажмите и удерживайте кнопку . Индикатор питания начнет светиться, и робот войдет в режим ожидания. Чтобы отключить робота и завершить текущий цикл уборки, нажмите и удерживайте кнопку .

Примечание. Робота невозможно выключить, когда он заряжается.

Начать уборку

Чтобы начать уборку, нажмите кнопку . Робот составит план своего перемещения, исходя из результатов сканирования комнаты. Затем он разделит каждую комнату на квадраты и сначала очистит края квадрата, а затем выполнит уборку внутри квадрата, двигаясь зигзагом. Затем робот перейдет к следующему квадрату и будет повторять вышеописанные действия, пока не выполнит уборку во всех комнатах.



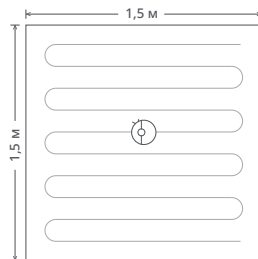
Примечание.

- Уборка не начнется, если уровень заряда аккумулятора слишком низок. Дайте роботу зарядиться, прежде чем он начнет уборку.
- Перед уборкой аккуратно сверните кабели (в том числе кабель питания зарядной док-станции) и удалите с пола хрупкие предметы. Робот может захватить свободно лежащие кабели и предметы, что приведет к отключению от сети или повреждению кабелей и имущества.
- Если на уборку какой-либо зоны понадобилось менее 10 минут, эта зона будет убрана дважды.
- Если во время уборки аккумулятор разрядится, робот автоматически вернется к зарядной док-станции для подзарядки и продолжит с той точки, где он прервал работу.
- Если на роботе установлен держатель протирачной салфетки VibraRise, робот поднимет этот держатель, чтобы убрать зоны, покрытые коврами. В приложении можно исключить уборку зон, покрытых коврами.

Точечная уборка

Нажмите , чтобы выполнить точечную уборку.

Площадь: квадрат со стороной 1,5 м, в центре которого находится робот.



Примечание. Выполнив точечную уборку, робот вернется в начальную точку и перейдет в режим ожидания.

Пауза

Во время уборки нажмите любую кнопку, чтобы приостановить процесс, нажмите , чтобы продолжить, или нажмите , чтобы отправить робота на док-станцию.

Примечание. Если робот в состоянии паузы помещен на док-станцию, текущая уборка завершается.

Инструкции

Наполнение водяного бака или очистка протирачной салфетки VibraRise

Если необходимо долить воду или очистить протирачную салфетку VibraRise, нажмите любую кнопку, чтобы остановить робота, и извлеките модуль влажной уборки. После доливания воды или очистки протирачной салфетки VibraRise установите модуль влажной уборки на место и нажмите кнопку , чтобы продолжить.

Спящий режим

Если робот неактивен более 10 минут, он переходит в спящий режим, и его индикатор питания будет медленно мигать. Чтобы разбудить его, нажмите любую кнопку.

Примечание.

- Робот не переходит в спящий режим, когда заряжается.
- Робот автоматически отключится, если он находится в спящем режиме более 12 часов.

Режим «Не беспокоить» (DND)

По умолчанию робот находится в режиме «Не беспокоить» с 22:00 до 08:00. В приложении этот режим можно отменить или настроить по желанию пользователя. В режиме «Не беспокоить» (DND) уборка останавливается, голосовые уведомления не подаются, а индикатор питания гаснет.

Блокировка от детей

Если блокировка от детей включена, то когда робот неподвижен, все кнопки заблокированы.

Зарядка

Закончив работу, робот будет автоматически возвращаться на зарядную док-станцию. Чтобы отправить робота на зарядную док-станцию, когда он находится в состоянии паузы, нажмите кнопку . Когда робот заряжается, индикатор питания пульсирует.

Примечание. Если робот не может найти зарядную док-станцию, он вернется к самой последней начальной точке. Чтобы подзарядить робота, вручную поставьте его на зарядную док-станцию.

Ошибка

Когда происходит ошибка, индикатор питания быстро мигает красным и звучит голосовое уведомление.

Примечание.

- Если робот находится в состоянии ошибки более чем 10 минут, он переходит в спящий режим.
- Если робот в состоянии ошибки помещен на док-станцию, текущая уборка завершается.

Сброс системы

Если робот не реагирует на нажатие кнопок или не выключается, выполните сброс системы. Затем робот выполнит перезагрузку.

Примечание. После сброса системы графики уборки, параметры WiFi и другие настройки вернутся к заводским значениям.

Восстановление заводских настроек

Если после сброса системы робот не работает, включите его питание. Нажмите и удерживайте кнопку , одновременно нажмите кнопку «Сброс», пока не услышите голосовое уведомление «Восстановление первоначальной версии». Настройки робота вернутся к заводским значениям.

Текущее обслуживание

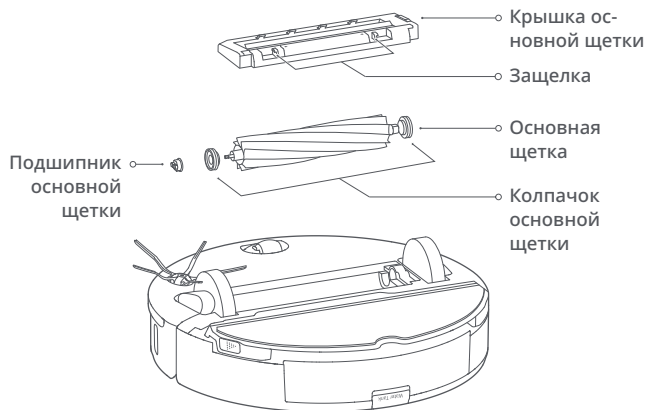
Чтобы обеспечить оптимальные рабочие характеристики, выполняйте обслуживание робота согласно следующим указаниям:

Деталь	Периодичность обслуживания	Периодичность замены	Метод обслуживания
Самоориентирующееся колесо	По необходимости	/	С помощью отвертки или подобного инструмента подденьте ось колеса. Промойте, дайте высохнуть и вставьте колесо на место нажатием.
Основная щетка	2 недели	6–12 месяцев	Поверните фиксаторы колпачков основной щетки в положение «открыто» и снимите их. После удаления мусора, намотанного на щетку, установите колпачки основной щетки в положение «закрыто».
Боковая щетка	Ежемесячно	3–6 месяцев	Открутите боковую щетку отверткой. Удалите грязь и закрутите на место.
Моющий фильтр	2 недели	6–12 месяцев	Снимите и промойте, осторожно постукивая, чтобы удалить грязь. Перед повторным использованием просушите на воздухе не менее 24 часов.
Протирачная салфетка VibraRise	После каждого использования	3–6 месяцев	Снимайте и очищайте протирачную салфетку после каждого использования.
Зарядные контакты (на роботе)	Ежемесячно	/	Протрите мягкой сухой тканью.
Зарядные контакты (на зарядной док-станции)	Ежемесячно	/	Протрите мягкой сухой тканью.
Датчик поиска док-станции	Ежемесячно	/	Протрите мягкой сухой тканью.
Датчики обнаружения уступов	Ежемесячно	/	Протрите мягкой сухой тканью.
Датчик ковра	Ежемесячно	/	Протрите мягкой сухой тканью.
Основные колеса	Ежемесячно	/	Протрите мягкой сухой тканью.

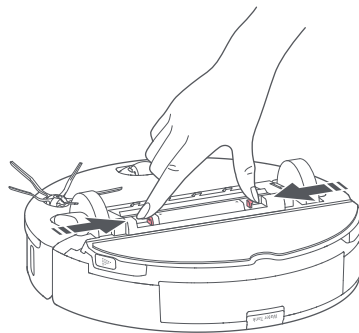
Примечание. Периодичность замены может отличаться, в зависимости от фактических обстоятельств. Замените соответствующую деталь в случае чрезмерного износа.

Текущее обслуживание

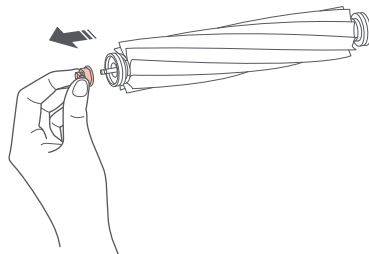
Основная щетка



1. Переверните робота, освободите защелки и снимите крышку основной щетки.

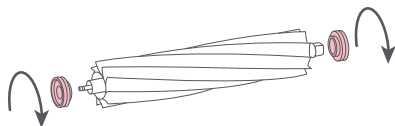


2. Извлеките основную щетку, затем снимите и очистите подшипники.

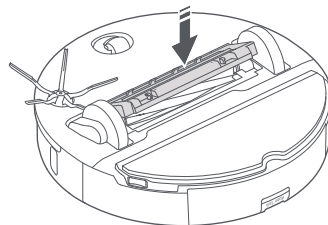
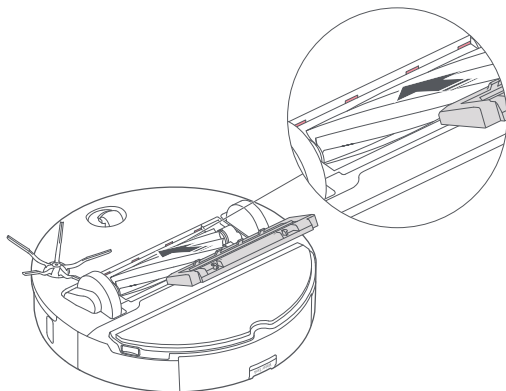


Текущее обслуживание

3. Снимите колпачок основной щетки, повернув его в положение «открыто». После очистки верните колпачок на место, повернув его в положение «закрыто».



4. После удаления мусора и волос, намотавшихся на стороны основной щетки, нажмите на крышку основной щетки, чтобы зафиксировать ее в закрытом положении.

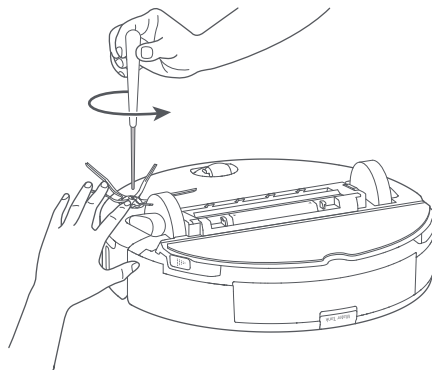


Примечание.

- Протирайте основную щетку, пользуясь влажной тканью. Тщательно просушите перед использованием, избегайте попадания прямого солнечного света.
- Для очистки основной щетки не пользуйтесь моющими или дезинфицирующими средствами.

Боковая щетка

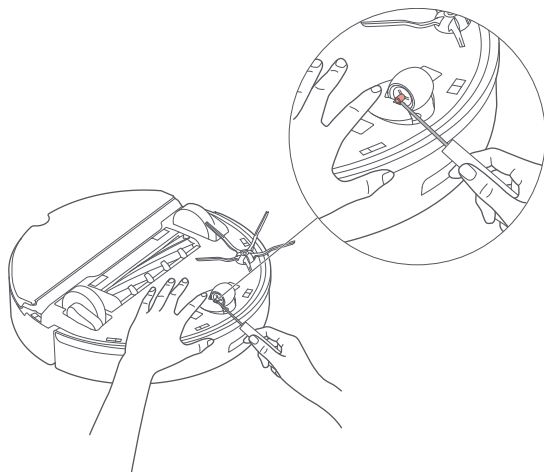
1. Открутите боковую щетку и удалите скопления грязи.
2. Установите на место и затяните.



Текущее обслуживание

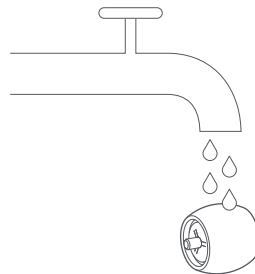
Самоориентирующееся колесо

1. С помощью небольшой отвертки или подобного инструмента подденьте ось колеса и извлеките колесо.



Примечание. Кронштейн самоориентирующегося колеса несъемный.

2. Промойте колесо и ось, чтобы удалить волосы и грязь.

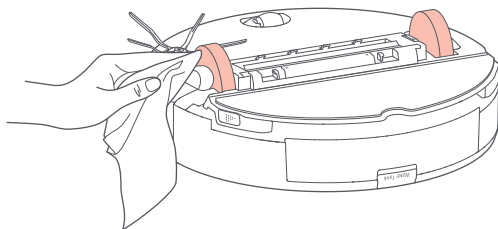


3. Просушите колесо и установите его на место, сильно нажав на него.

Текущее обслуживание

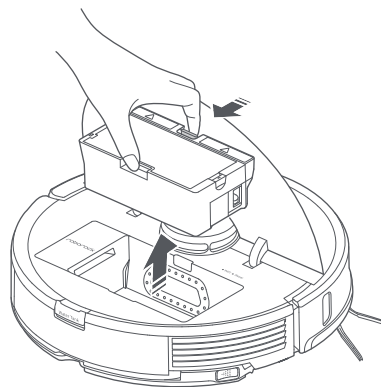
Основные колеса

Протрите и очистите основные колеса, пользуясь мягкой сухой тканью.



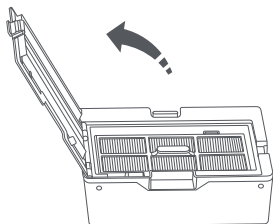
Контейнер для сбора пыли

1. Откройте верхнюю крышку робота и извлеките контейнер для пыли.

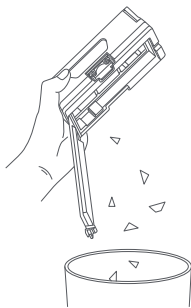


Текущее обслуживание

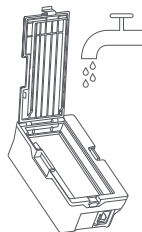
2. Откройте крышку фильтра и извлеките фильтр.



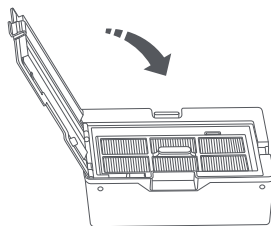
3. Удалите пыль и грязь.



4. Промойте контейнер для сбора пыли холодной водой.



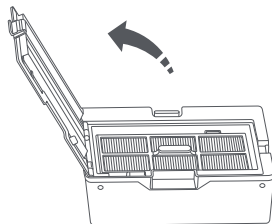
5. Тщательно просушите контейнер для сбора пыли и фильтр, а затем установите их обратно.



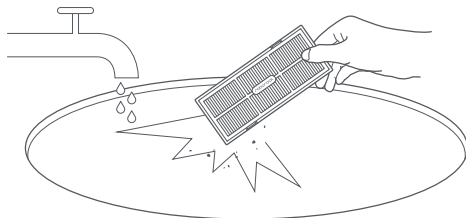
Текущее обслуживание

Моющийся фильтр

1. Откройте крышку фильтра и извлеките фильтр.

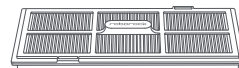


2. Промойте фильтр и аккуратно постучите им, чтобы выбить из него грязь.

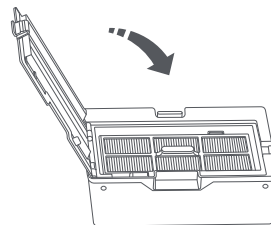


Примечание. Чтобы избежать повреждений, не прикасайтесь к поверхностям фильтра руками, щетками или жесткими предметами.

3. Оставьте фильтр на воздухе на 24 часа или до полного высыхания.



4. Установите фильтр обратно и закройте крышку.



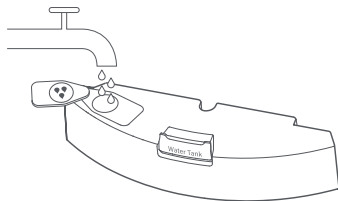
Примечание.

- Перед использованием изделия убедитесь, что фильтр полностью высох.
- Купите дополнительные фильтры для поочередного использования.

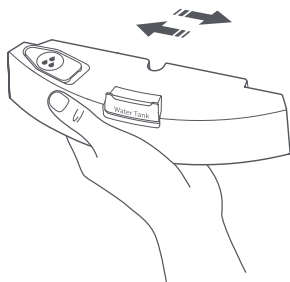
Текущее обслуживание

Водяной бак

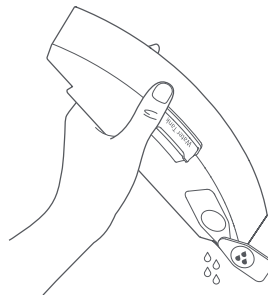
1. Откройте водяной бак и наполните его чистой водой.



2. Закройте водяной бак и осторожно встряхните его.



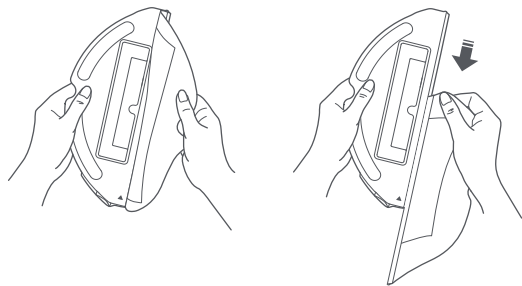
3. Вылейте грязную воду.



Текущее обслуживание

Протирочная салфетка VibraRise

1. Снимите протирочную салфетку VibraRise с держателя протирочной салфетки VibraRise.



2. Очистите протирочную салфетку VibraRise и просушите ее на воздухе.

Примечание. Грязная протирочная салфетка VibraRise снижает качество влажной уборки. Всегда начинайте работу с чистой салфеткой.

Аккумулятор

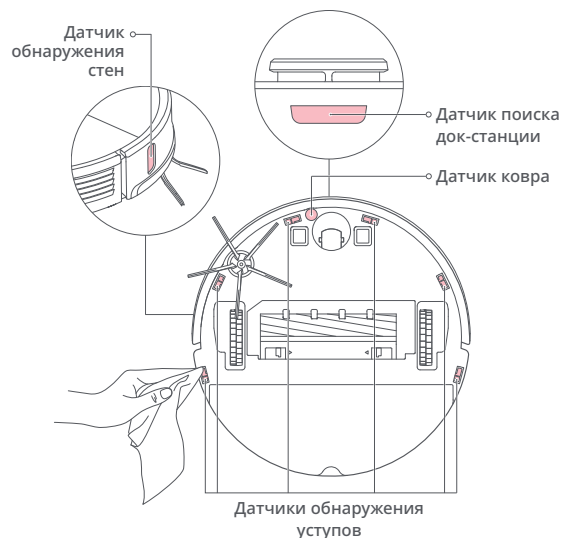
Робот оснащен высокоэффективным литий-ионным аккумулятором. Регулярно заряжайте робота, чтобы сохранить эксплуатационные характеристики аккумулятора.

Примечание. Если робот не будет использоваться в течение длительного времени, выключите его и заряжайте не реже, чем раз в три месяца, чтобы избежать повреждения аккумулятора из-за его чрезмерной разрядки.

Датчики робота

Пользуясь мягкой сухой тканью, протрите и очистите все датчики, в том числе:

1. Датчик поиска док-станции.
2. Датчик обнаружения стен.
3. Датчик ковра.
4. Шесть датчиков обнаружения уступов.



Основные характеристики

Робот

Модель	roborock S7
Размеры	353 × 350 × 96,5 мм
Аккумулятор	литиевый аккумулятор, 14,4 В, 5200 мА·ч
Масса	прибл. 4,7 кг
Беспроводное соединение	WiFi Smart Connect
Номинальный вход	20 В пост., 1,2 А
Время зарядки	<6 ч

Примечание. Заводской № указан на этикетке с нижней стороны робота.

Зарядное устройство для пылесоса с автовыгрузкой мусора

Размеры	457 × 314 × 383 мм
Наименование	Зарядное устройство для пылесоса с автовыгрузкой мусора
Модель	AED01HRR, AED02HRR
Номинальное напряжение питания	220–240 В перем.
Номинальная частота	50–60 Гц
Номинальная мощность (зарядка)	28 Вт
Номинальная мощность (сбор пыли)	1000 Вт
Номинальный выход	20 В пост., 1,2 А
Зарядка аккумулятора	литиевый аккумулятор, 14,4 В, 5200 мА·ч

Распространенные проблемы

Проблема	Решение
Не удается включить	• Низкий уровень заряда аккумулятора. Установите робота на зарядную док-станцию и зарядите его, прежде чем использовать. • Температура аккумулятора слишком низкая или слишком высокая. Пользуйтесь роботом только в диапазоне температур от 4 до 40 °C.
Не удается зарядить	• Убедитесь, что индикатор питания светится, и оба конца кабеля питания подключены надлежащим образом. • Если контакт плохой, очистите зоны контактов на зарядной док-станции и на роботе.
Медленная зарядка	• При высоких или низких температурах робот автоматически уменьшает скорость зарядки, чтобы увеличить срок службы аккумулятора. • Возможно, загрязнены зарядные контакты. Протрите их сухой тканью.
Не удается вернуться на док-станцию	• Слишком много препятствий вокруг зарядной док-станции. Переместите робота на открытое пространство. • Робот находится слишком далеко от зарядной док-станции. Поместите его ближе и повторите попытку.
Поведение не соответствует норме	• Перезапустите робота.
Шум во время уборки	• Возможно, заблокированы основная щетка, боковая щетка, основные колеса или самоориентирующееся колесо. Выключите робота и очистите эти детали. • Система VibraRise работает неправильно. Проверьте на наличие заклиненных объектов.
Не удается подключиться к WiFi	• Отключена функция WiFi. Сбросьте настройки WiFi и повторите попытку. • Слабый сигнал WiFi. Переместите робота в область с хорошим уровнем сигнала WiFi. • Проблемы с соединением WiFi. Выполните сброс настроек WiFi, загрузите последнюю версию мобильного приложения и повторите попытку. • Не поддерживается данная модель робота Roborock. Найдите сведения о поддерживаемых моделях в приложении. • Внезапно обрывается связь с WiFi. Возможна ошибка в настройках маршрутизатора. За дополнительной помощью обратитесь в отдел обслуживания клиентов Roborock.

Распространенные проблемы

Проблема	Решение
Плохое качество уборки, или высыпается пыль	• Контейнер для пыли заполнен, его необходимо опорожнить. • Фильтр засорен и нуждается в очистке. • Основная щетка заблокирована и нуждается в очистке.
Не работает режим запланированных уборок	• Поддерживайте робота в заряженном состоянии. Запланированная уборка может начаться, только когда уровень заряда аккумулятора превышает 20 %.
Всегда ли потребляется энергия, когда робот находится на зарядной док-станции?	• Робот потребляет энергию, когда он находится на док-станции, чтобы обеспечить работоспособность аккумулятора, однако потребление энергии минимально.
Нужно ли заряжать робота 16 часов и более для первых трех раз, когда он используется?	• Нет. Робота можно использовать всегда, когда он полностью заряжен.
Нет или очень мало воды во время влажной уборки	• Проверьте, есть ли вода в водяном баке, и при помощи мобильного приложения настройте интенсивность оттирания, или ознакомьтесь приведенными в Руководстве подробными инструкциями по правильной установке протирочной салфетки и держателя протирочной салфетки.
Уборка не возобновляется после подзарядки	• Убедитесь, что робот не находится в режиме «Не беспокоить». В режиме «Не беспокоить» уборка не выполняется. Когда во время уборки некоторого участка требуется пополнить заряд аккумулятора, если робота поместили на зарядную док-станцию раньше, чем он вернулся на док-станцию автоматически, он не сможет продолжить уборку.
Робот не может вернуться на зарядную док-станцию после точечной уборки или после того, как он был перемещен вручную	• После точечной уборки или значительного изменения положения робот повторно сгенерирует карту. Если зарядная док-станция находится очень далеко, робот, возможно, не сможет вернуться для подзарядки, и его необходимо будет поместить на зарядную док-станцию вручную.
Робот начал пропускать некоторые участки	• Возможно, загрязнены датчики обнаружения стен или датчики обнаружения уступов. Протрите их мягкой сухой тканью.
Наполнение водяного бака длится очень долго	• Возможно, фильтр засорен и нуждается в очистке.

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

Настоящим мы:

Наименование изготовителя	Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Адрес	Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA (Китайская Народная Республика)

информируем, что данная Декларация о соответствии выдана под нашу полную ответственность и что изделия:

Описание изделия	Робот-пылесос и дополнительные принадлежности
Тип (модель)	roborock S7

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

соответствуют требованиям, и их характеристики подтверждены испытаниями согласно следующим директивам ЕС:

Директива ЕС о радиооборудовании 2014/53/EU	Статья 3.1 а): Безопасность и охрана здоровья 1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 2. EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 3. EN 62311:2008 4. EN 62233:2008
	Статья 3.1 b): Электромагнитная совместимость 1. EN 301 489-1 V2.2.3:2019 2. EN 301 489-17 V3.2.4:2020 3. EN 55014-1:2017 + A11:2020 4. EN 55014-2:2015 5. EN IEC 61000-3-2:2019 6. EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
	Статья 3.2: Радиочастотный спектр EN 300 328 V2.2.2:2019
Директива об ограничении содержания вредных веществ 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

Описание изделия	Зарядная док-станция, зарядное устройство для пылесоса с автовыгрузкой мусора и прочие принадлежности
Тип (модель)	Зарядная док-станция, модель: CDZ11RR или CDZ12RR Зарядное устройство для пылесоса с автовыгрузкой мусора, модель: AED01HRR, AED02HRR

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

соответствуют требованиям, и их характеристики подтверждены испытаниями согласно следующим директивам ЕС:

Директива о низковольтном оборудовании 2014/35/EU	1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 2. EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 + A11:2018 3. EN 62233:2008 4. EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 (AED01HRR, AED02HRR)
Директива об электромагнитной совместимости 2014/30/EU	1. EN 55014-1:2017 2. EN 55014-2:2015 3. EN IEC 61000-3-2:2019 4. EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
Директива об ограничении содержания вредных веществ 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

Лица, ответственные за составление этой декларации:

Имя печатными буквами: Rui Shen

Должность: директор по качеству

Подпись: Rui Shen.

Дата выпуска: 01.06.2021

Место выпуска: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R. CHINA (Китайская Народная Республика)

Технические характеристики WiFi

Сервис	Протокол	Частотный диапазон	Макс. вых. мощность
WiFi	802.11b/g/n	2400-2483,5 МГц	≤20 дБм

Безопасность лазера

Используемый в этом изделии лазерный датчик расстояния соответствует стандартам для лазерных устройств класса 1 согласно IEC 60825-1:2014 и не будет генерировать опасное лазерное излучение.

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Надлежащая утилизация данного изделия. Эта маркировка означает, что на территории ЕС данное изделие запрещается выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья людей от неконтролируемого обращения с отходами, утилизируйте изделие ответственным образом, чтобы содействовать повторному рациональному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системами сбора и возврата или обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели это изделие. Продавец может принять изделие для последующей переработки.



Информация о гарантии

Срок действия гарантии зависит от законов страны, в которой было продано изделие, и обеспечение гарантийных обязательств является ответственностью продавца.

Гарантия распространяется только на дефекты материала или качество изготовления.

Гарантийный ремонт могут выполнять только уполномоченные сервисные центры. Когда предъявляется претензия по гарантийным обязательствам, необходимо предоставить оригинал чека, подтверждающего покупку (с датой покупки).

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:

- Естественный износ.
- Неправильное использование, например чрезмерная нагрузка на устройство, применение неутвержденных принадлежностей, приложение силы.
- Повреждения, вызванные внешними воздействиями.
- Повреждения, вызванные несоблюдением положений Руководства пользователя, например подключение к несоответствующему источнику питания или несоблюдение указаний по установке.
- Частично или полностью разобранные устройства.

Roborock S7 робот шаңсорғышының пайдаланушы нұсқаулығы

Бұл өнімді пайдаланбас бұрын осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және болашақта қолдану үшін сақтап қойыңыз.

Қазақ

Мазмұны

- 081 Қауіпсіздік туралы ақпарат
- 085 Roborock робот шаңсорғыштағы ақауларды түзету
- 086 Өнім туралы жалпы ақпарат
- 091 Орнату
- 095 Қолданбаға қосылу
- 097 Нұсқаулар
- 099 Күнделікті техникалық қызмет көрсету
- 108 Негізгі параметрлер
- 109 Жиі кездесетін мәселелер
- 111 ЕО Өнімнің техникалық регламент талаптарына сәйкестігі туралы мәлімдеме
- 115 Электрлік және электрондық жабдық қалдықтары туралы ақпарат
- 115 Кепілдік туралы ақпарат

Қауіпсіздік туралы ақпарат

Шектеулер

- Бұл өнім тек ғимараттағы еденді тазалауға ғана арналған, оны далада (мысалы, бір жағы ашық террасада), жерден басқа қандай да бір бетте (мысалы, диванда) немесе коммерциялық немесе өнеркәсіптік ортада қолдануға болмайды.
- Оны шатыр едені, ашық терраса немесе жиһаздардың үсті сияқты кедергісі жоқ биік беттерде қолданбаңыз.
- Қоршаған орта температурасы 40°C-тан (104°F) жоғары, 4°C (39°F) градустан төмен болса, өнімді пайдаланбаңыз.
- Өнімді пайдаланбас бұрын, жердегі сымдарды алып тастаңыз немесе оны шетке жинап қойыңыз, әйтпесе тазалағыш оларды тартып әкетуі мүмкін.
- Өнімің жұмысына кедергі жасамау және құнды заттарды зақымдап алмау үшін, тазаламас бұрын, жеңіл заттарды (мысалы, пластик қаптар), тез сынып қалатын заттарды (мысалы, вазалар) еденнен алып тастаңыз.
- Балалар бұл құрылғымен ойнамауы үшін оларды үнемі қадағалап отыру қажет.
- Бұл өнімді физикалық, сезу немесе ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі төмен адамдарға (оның ішінде балалар) пайдалануға болмайды. Егер пайдаланатын болса, олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адам (СВ) қадағалап немесе құрылғыны қалай қолдану керектігі туралы нұсқау беріп тұруы керек.

Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Бұл өнімді 8 жасқа толған балалар және физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеті төмен немесе тәжірибесі мен білімі аз адамдар қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау алғанда және қадағаланғанда, сондай-ақ олар қандай қауіп-қатер бар екенін түсінген жағдайда ғана пайдалана алады. Балалар өніммен ойнамауы керек. Біреу қадағалап тұрмаса, балалар тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын орындамауы қажет (ЕО).
- Негізгі щеткалы тазалау құралдарын балалардың қол жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Робот жұмыс істеп тұрса да, өшіп тұрса да, өнімнің үстіне ештеңе (оның ішінде балалар және үй жануарлары) қоймаңыз.
- Шашты, киімнің бос бөліктерін, саусақтарды және дененің барлық мүшесін саңылаулардан және қозғалып тұрған бөліктерден алшақ ұстаңыз.
- Өнімді тұтанған заттарға (мысалы, темекі күлі) қолдануға болмайды.
- Өнімді түгі биік кілемдерде пайдаланбаңыз (түсі қараңғы кілемдерде өнімнің жұмыс көрсеткіштері төмендеуі мүмкін).
- Қатты немесе өткір заттарды (мысалы, декорация қалдықтары, әйнек және шегелер) тазалау үшін өнімді пайдалануға болмайды.
- Өнімді тік бамперінен, жоғарғы қақпағынан немесе бамперінен ұстап көтеруге болмайды.
- Өнімді тазаламас бұрын немесе оған техникалық қызмет көрсетпес бұрын, оны міндетті түрде өшіріп, қуат көзінен ажырату керек.

Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Өнімді тазалау үшін дымқыл шүберек немесе сұйықтықтар қолданбаңыз.
- Өнімді нұсқаулыққа сай қолданыңыз. Дұрыс пайдаланбау нәтижесінде пайда болған шығын немесе зақым үшін пайдаланушының өзі жауапты.
- Бұл өнімнің батареяларын бірікті мамандар ғана ауыстыра алады.

Батарея және зарядтау

ЕСКЕРТУ

- Қайта зарядталмайтын батареяларды зарядтауға болмайды.
- Батареяны қайта зарядтау үшін өніммен бірге берілген roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED01HRR немесе AED02HRR ажыратылмалы қуат блогын ғана қолданыңыз.
- Батареяны немесе док станцияны бөлшектеуге, жөндеуге немесе оларға өзгеріс енгізуге болмайды.
- Зарядтауға арналған док станцияны ыстық көзінен (мысалы, радиаторлардан) алыс ұстаңыз.
- Зарядтау контактілерін дымқыл шүберекпен немесе су қолмен сүртпеңіз.
- Егер қуат сымы зақымдалған болса, оны пайдаланбаңыз. Қауіпті жағдайдың алдын алу үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе сол дәрежедегі білікті маман ауыстыруы тиіс.

Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Жөнелтпес бұрын, өнімді қуат көзінен ажыратыңыз.
- Өз қаптамасына салып қойған жөн.
- Егер роботты ұзақ уақытқа қойып қоятын болсаңыз, оны толығымен зарядтап, өшіріңіз, содан кейін оны салқын әрі құрғақ жерге қойыңыз. Батарея толығымен отырып қалмауы үшін оны кемінде үш ай сайын зарядтап тұрыңыз.
- Радиожиілік экспозициясының талаптарына сай келу үшін, құрылғы жұмыс істеп тұрғанда, құрылғы мен адамдардың арасындағы қашықтық 20 см немесе одан да көп болуы керек. Талаптарға сай келу үшін бұдан жақын қашықтықта жұмыс істемеген жөн.
- Бұл трансмиттер үшін қолданылатын антенна басқа антеннамен немесе трансмиттермен бір жерге қойылмауы керек.

Roborock робот шаңсорғыштағы ақауларды түзету

Атауы	Ақауларды түзету
Робот	Пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген мәселе
	Өнімді қосу мүмкін емес
	Негізгі щетка, бүйір щетка, желдеткіш немесе негізгі дөңгелектер жұмыс істемейді
Зарядтайтын док станция	Роботқа ток келмейді
Қуат кабелі	Зарядтайтын док станцияға ток келмейді

Өнім туралы жалпы ақпарат

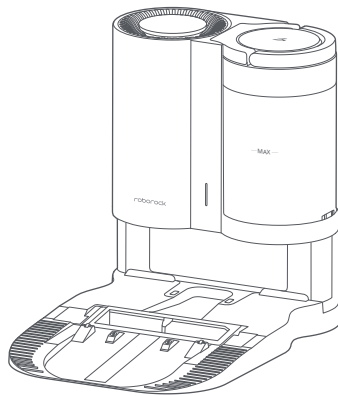
Робот



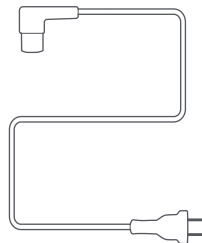
Ескертпе: Тазалау немесе док станцияға қайту кезінде роботты кідірту үшін кез келген түймені басыңыз

Өнім туралы жалпы ақпарат

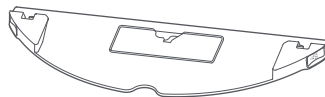
Бөлшектер тізімі



Автоматты түрде босату док станциясы



Қуат кабелі



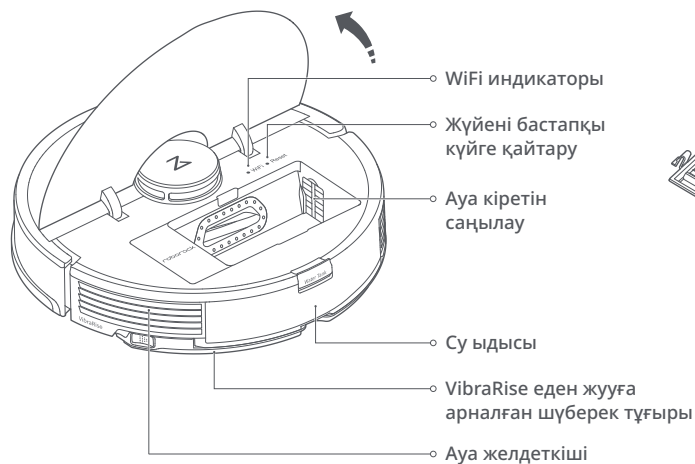
VibraRise еден жууға арналған шүберек тұғыры



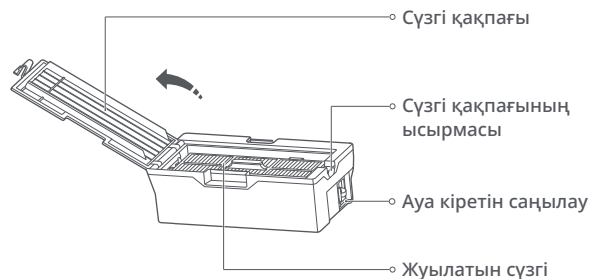
VibraRise еден жууға арналған шүберегі

Өнім туралы жалпы ақпарат

Робот

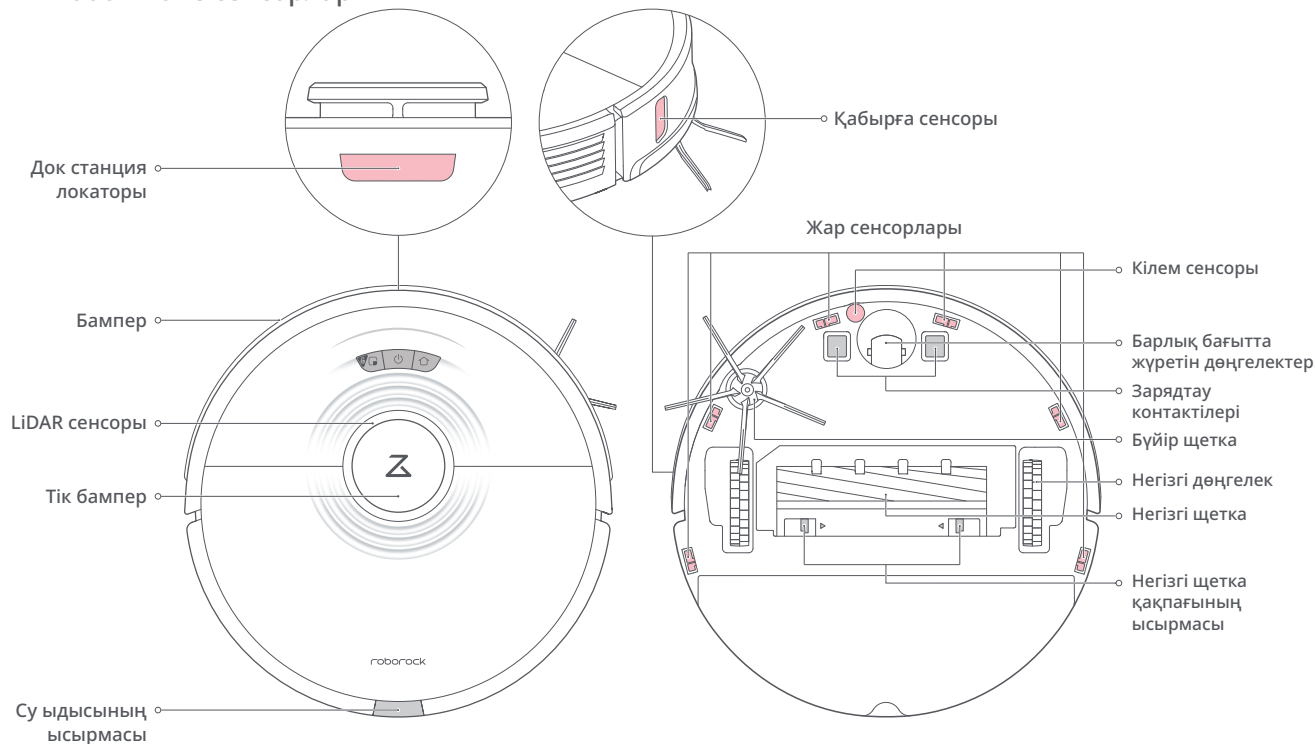


Шаң себеті



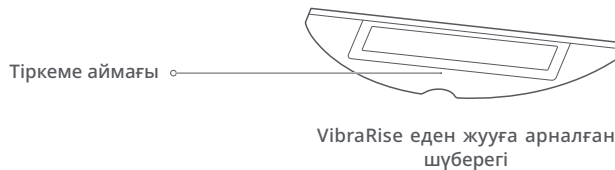
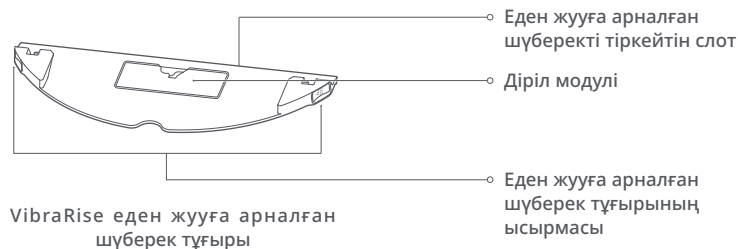
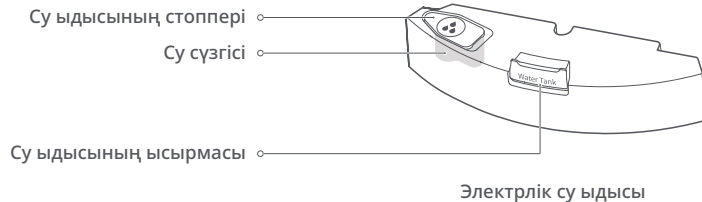
Өнім туралы жалпы ақпарат

Робот және сенсорлар



Өнім туралы жалпы ақпарат

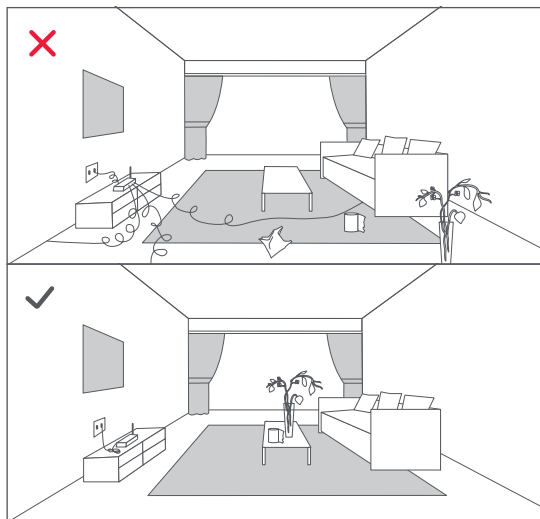
VibraRise модулі



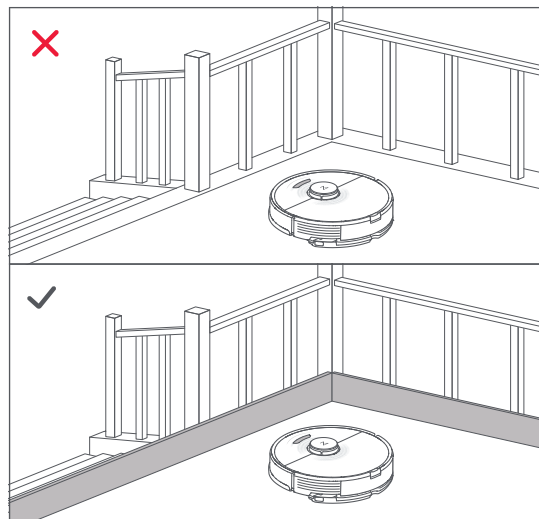
Орнату

Маңызды ақпарат

1. Жердегі кабельдер мен бос жатқан заттарды тазалаңыз, сонымен қатар ілініп қалу, кептеліп қалу немесе роботтың соғып кету жағдайларына байланысты орын алатын жарақат пен зақымның алдын алу үшін әрең тұрған, тез сынатын, құнды немесе қауіпті заттарды басқа жерге қойыңыз.



2. Бұл роботты биік жерде пайдаланатын болсаңыз, абайсызда құлап кетпеуі үшін физикалық кедергі жасап қойыңыз, әйтпесе дене жарақатына немесе мүлктің зақымдалуына себеп болуы мүмкін.



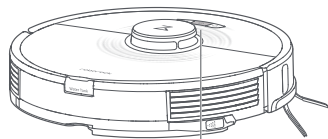
Ескертпе: Роботты алғаш пайдаланғанда, оның тазалаған жолын түгелдей қадағалап отырыңыз және алдынан шығатын үлкен кедергілерді анықтаңыз. Робот болашақта өз бетінше тазалай беретін болады.

Орнату

- 1 Док станцияны қалай қолдану керектігі туралы мәліметті Roborock автоматты түрде босату док станциясының пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.

2 Роботты қосу және зарядтау

Роботты қосу үшін  түймесін басып тұрыңыз. Қуат шамы жанған кезде, оны док станцияға қойып зарядтаңыз. Жұмыс көрсеткіштері жоғары литий ионды зарядталатын батареялар жинағын пайдалансаңыз, роботты үнемі зарядтаулы күйде ұстаңыз.



Қуат индикаторының түсі батарея зарядының деңгейін көрсетеді:

- Ақ: Батарея зарядының деңгейі $\geq 20\%$
- Қызыл: Батарея зарядының деңгейі $< 20\%$

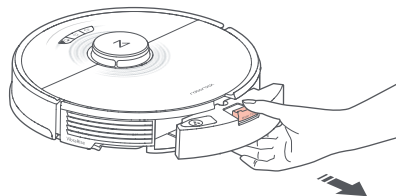
Ескертпе: Батарея заряды төмендегенде, робот қосылуы мүмкін. Ондай жағдайда роботты док станцияға қойып, зарядтаңыз.

3 Еден жуу

Ескертпе: Еден жуу кезінде артық кірдің жинақталып қалмауы үшін, еден жуу циклін пайдаланбас бұрын, еденнің шаңын кемінде үш рет сорып шығу керек.

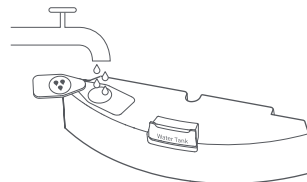
1. Су ыдысын шығару

Су ыдысының ысырмасын босатыңыз және ыдысты артқа қарай сырғытыңыз.



2. Су ыдысын толтыру

Су ыдысын ашыңыз, ішіне су құйыңыз және мықтап жабыңыз.



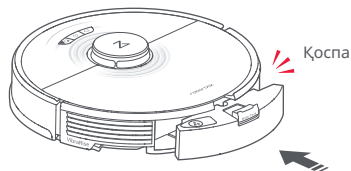
Ескертпе:

- Тек су құйыңыз. Тазалау сұйықтықтары және/немесе зарарсыздандырғыштар су ыдысының тот басуына себеп болады.
- Тек суық/бөлме температурасындағы суды пайдаланыңыз. Ыстық су ыдыстың деформациялануына себеп болуы мүмкін.

Орнату

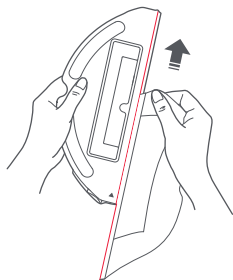
3. Су ыдысын қайта орнату

«Сырт» еткен дауыс естілгенше, су ыдысын өз ойығымен сырғытыңыз.



4. VibraRise еден жууға арналған шүберегін орнату

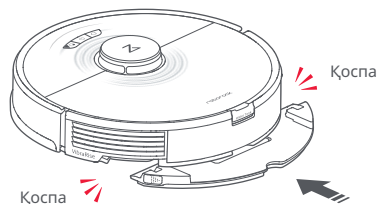
VibraRise еден жууға арналған шүберегін дымқылдап, артық суын сығып тастаңыз. Оны тіркеме слоты бойымен сырғытыңыз және орнына нықтап орнатаңыз.



Ескертпе: Бұл өнімде VibraRise еден жууға арналған шүберегінің түпнұсқасын ғана пайдаланыңыз.

5. VibraRise еден жууға арналған шүберегінің тұғырын орнату

«Сырт» еткен дауыс естілгенге дейін VibraRise еден жууға арналған шүберегінің тұғырын су ыдысының астыңғы жағымен сырғытыңыз.

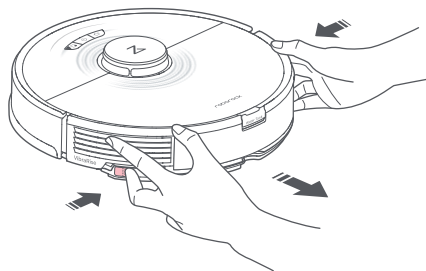


Ескертпе: Су ағыны мен тазалау сапасын сақтау үшін 60 минут еден жуған соң VibraRise еден жууға арналған шүберегін тазалап отырыңыз.

Орнату

6. VibraRise еден жууға арналған шүберегінің тұғырын алып тастау

Док станцияға қайтқан соң, екі бүйір ысырманы басып, артқа сырғыту арқылы VibraRise еден жууға арналған шүберегінің тұғырын алып тастаңыз.

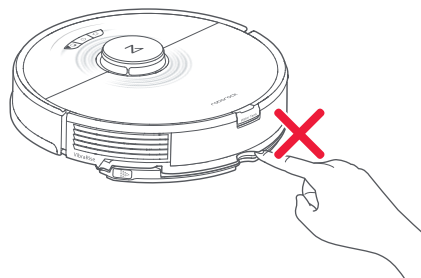


Ескертпе:

- Әр пайдаланған соң, VibraRise еден жууға арналған шүберегін жуыңыз, қолданылмаған судың ыдысын жүйелі түрде босатып тұрыңыз.
- Еден жумайтын уақытта VibraRise еден жууға арналған шүберегінің тұғырын алып тастаңыз. Су ыдысы орнында тұра берсе болады.

⚠ ЕСКЕРТУ

Жарақат алу қаупі бар. VibraRise еден жууға арналған шүберегінің тұғыры мен су ыдысының арасына саусағыңызды тықпаңыз.



Қолданбаға қосылу

Бұл робот Roborock және Xiaomi Home қолданбаларымен жұмыс істейді. Қажеттілігіңізге сай келетінін таңдаңыз.

① Қолданбаны жүктеп алу

1. Қолданбаны жүктеп алу және орнату үшін App Store немесе Google Play дүкенінен «Roborock» деп іздеңіз немесе QR кодын сканерлеңіз.



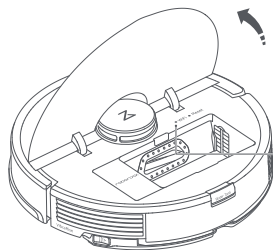
2. Қолданбаны жүктеп алу және орнату үшін App Store немесе Google Play дүкенінен «Xiaomi Home» деп іздеңіз немесе QR кодын сканерлеңіз.



Қолданбаға қосылу

② WiFi желісін бастапқы күйге қайтару

1. Жоғарғы қақпақты ашыңыз және WiFi индикаторын тауып алыңыз.
2. «WiFi бастапқы күйге қайтарылуда» дауыстық ескертпесі шыққанға дейін,  және  түймелерін басып тұрыңыз. WiFi индикаторы баяу жыпылықтап тұрғанда, бастапқы күйге қайтару процесі аяқталғанын білдіреді. Содан кейін робот қосылымды күтеді.



WiFi индикатор шамы

- Өшіру: WiFi өшірілген
- Баяу жыпылықтап тұр: Қосылғаны күтілуде
- Жылдам жыпылықтап тұр: Қосылуда
- Жанып тұр: WiFi қосылды.

Ескертпе: Маршрутизатор конфигурациясына байланысты роботқа қосыла алмасаңыз, құпиясөзіңізді ұмытып қалсаңыз немесе басқа да себептер болса, WiFi желісін бастапқы күйге қайтарып, роботты жаңа құрылғы ретінде қосыңыз.

③ Құрылғы қосу

Қолданбаның негізгі бетінде жоғарғы оң жақ бұрыштағы «+» түймесін түртіңіз және құрылғыны қосу туралы нұсқауларды орындаңыз.

Ескертпе:

- Қолданбаның жаңа нұсқаларына байланысты нақты процесс өзгешеленуі мүмкін. Қолданбада көрсетілген нұсқауларды орындаңыз.
- Тек 2,4 ГГц WiFi желісіне қолдау көрсетіледі.
- Робот желіге 1 сағаттан артық қосыла алмаса, WiFi автоматты түрде өшіп қалады. Қайта қосу керек болса, алдымен WiFi желісін бастапқы күйге қайтарыңыз.

Нұсқаулар

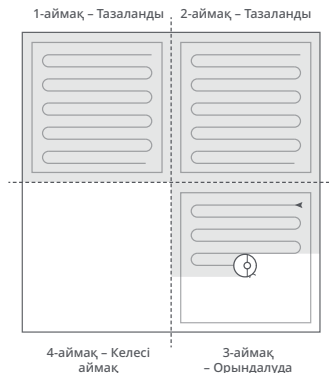
Қосу/Өшіру

Роботты қосу үшін  түймесін басып тұрыңыз. Қуат индикаторы жанады және робот күту режиміне кіреді. Роботты өшіру үшін  түймесін басыңыз және ағымдағы тазалау циклін аяқтаңыз.

Ескертпе: Зарядталып жатқанда роботты өшіру мүмкін емес.

Тазалауды бастау

Тазалауды бастау үшін  түймесін басыңыз. Робот бөлмені қалай сканерлегеніне байланысты өз бағытын жоспарлайды. Содан кейін бөлменің ішін квадраттарға бөліп, квадраттардың жиектерін тазалап шығады, содан кейін оның ішін зигзаг үлгісінде тазалайды. Содан кейін ол келесі квадратқа ауысады, осылайша бөлмедегі барлық аймақты тазалап шығады.

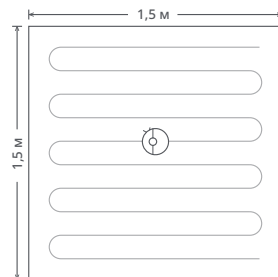


Ескертпе:

- Батарея заряды өте төмен болса, тазалау процесі басталмайды. Тазалау процесін бастамас бұрын, роботты зарядтап алыңыз.
- Тазаламас бұрын, еденнен кабельдерді (оның ішінде зарядтайтын док станцияның қуат кабелі бар) және тез сынатын заттарды алып тастаңыз. Бос сымдар мен заттар роботқа ілініп қалуы мүмкін, нәтижесінде ажырап кетеді немесе сымдар мен мүлікті зақымдайды.
- Егер тазалау процесі 10 минутта аяқталса, аймақ екі рет тазаланады.
- Тазалау барысында заряды отырып қалса, робот автоматты түрде зарядтайтын док станцияға қайтады да, зарядталып, тоқтаған жерінен әрі қарай жалғастырады.
- VibraRise еден жууға арналған шүберек тұғыры тіркеліп тұрса, робот тұғырды көтеріп, кілем аймақтарын тазалайды. Қолданба арқылы кілемі бар жерлерді тиіспейтін опция таңдауыңызға болады.

Нүктелі тазалау

Нүктелі тазалау процесін бастау үшін  түймесін басыңыз. Аймақ: Робот 1,5 м (4,9 фут) квадратта жұмыс істейді.



Ескертпе: Нүктелі тазалаудан кейін робот бастапқы нүктеге қайтады және Күту режиміне кіреді.

Кідірту

Тазалау барысында кідірту үшін кез келген түймені басыңыз, жалғастыру үшін  түймесін басыңыз немесе  түймесін басып, роботты док станцияға қайтаруға болады.

Ескертпе: Кідіріп тұрған роботты зарядтайтын док станцияға қойсаңыз, орындалып жатқан тазалау процесі аяқталады.

Нұсқаулар

Су ыдысын толтыру немесе VibraRise еден жууға арналған шүберегін тазалау

Су қосу және VibraRise еден жууға арналған шүберегін тазалау үшін, кез келген түймені басып, роботты тоқтатыңыз да, еден жуғыш модульді шығарып алыңыз. Суды құйып, VibraRise еден жууға арналған шүберегін тазалаған соң, еден жуғыш модульді қайта орнатыңыз және жұмысты жалғастыру үшін  түймесін басыңыз.

Ұйқы режимі

Егер робот 10 минуттан артық белсенді болмаса, ол Ұйқы режиміне кіреді, қуат индикаторы бірнеше секундта бір рет жыпылықтап отырады. Ұйқы режимінен шығару үшін кез келген түймені басыңыз.

Ескертпе:

- Зарядталып жатқанда, робот Ұйқы режиміне кірмейді.
- Робот Ұйқы режимінде 12 сағаттан артық қалып кетсе, автоматты түрде өшіп қалады.

Мазаламау (DND) режимі

DND режимі әдепкіде 22:00–08:00 аралығында қосылады. Оны қолданба арқылы өшіруге немесе реттеуге болады. DND режимінде тазалау процесі тоқтайды, дауыстық ескертпелердің дыбысы өшеді және қуат индикаторы көмескіленеді.

Балалардан қорғау құлпы

Балалардан қорғау құлпы қосылып тұрса, робот қозғалмай, барлық түймесі құлыпталып тұрады.

Зарядтау

Робот жұмысты аяқтаған соң, автоматты түрде зарядтайтын док станцияға қайтады. Егер ол кідірілген болса,  түймесін басып, зарядтайтын док станцияға қайтарыңыз. Робот зарядталып жатқанда, қуат индикаторы жыпылықтап тұрады.

Ескертпе: Егер робот зарядтайтын док станцияны таба алмаса, ол ең соңғы іске қосылған жерге қайтады. Зарядтау үшін роботты зарядтайтын док станцияға қолмен қойыңыз.

Қате

Қате пайда болса, қуат индикаторы қызыл түспен жылдам жыпылықтайды және дауыстық ескерту шығады.

Ескертпе:

- Егер қате күйде 10 минуттан артық тұрса, робот автоматты түрде Ұйқы режиміне кіреді.
- Қатесі шығар тұрған роботты зарядтайтын док станцияға қойсаңыз, орындалып жатқан тазалау процесі аяқталады.

Жүйені бастапқы күйге қайтару

Егер робот басылған түймелерге жауап бермесе немесе өшпейтін болса, жүйені бастапқы күйге қайтарыңыз. Содан кейін робот қайта іске қосылады.

Ескертпе: Жүйені бастапқы күйге қайтарған соң, тазалау кестелері, WiFi және басқа параметрлер зауыттық параметрлерге қайтарылады.

Зауыттық параметрлерді қайтару

Жүйені бастапқы күйге қайтарған соң да робот істемей тұрса, оны қосыңыз.  түймесін басып тұрып, «Бастапқы нұсқа қайтарылуда» дауыстық ескертпесі естілгенге дейін Бастапқы күйге қайтару түймесін басыңыз. Содан кейін робот зауыттық параметрлерге қайтарылады.

Күнделікті техникалық қызмет көрсету

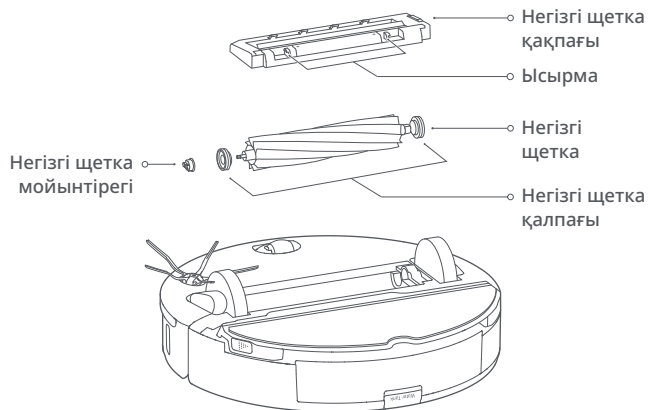
Ойдағыдай жұмыс істеуі үшін роботқа мына қағидаларға сай техникалық қызмет көрсетіңіз:

Бөлшек	Техникалық қызмет көрсету жиілігі	Ауыстыру жиілігі	Техникалық қызмет көрсету әдісі
Барлық бағытта жүретін дөңгелектер	Қажет болса	/	Осьтерді шұқып алу үшін бұрағыш немесе соған ұқсас құрал пайдаланыңыз. Дөңгелекті шайыңыз, кептіріңіз және орнына басып орнатыңыз.
Негізгі щетка	2 апта	6–12 ай	Негізгі щетка қалпақтарының бекіткіштерін құлыпты ашу бағытына қарай бұраңыз және оларды шешіп алыңыз. Щетканың айналасына оралып қалған қоқысты алып тастау үшін, негізгі щетка қалпақтарын құлыптау бағытына қарай қайта орнатыңыз.
Бүйір щетка	Ай сайын	3–6 ай	Бүйір щетканы шығарып алу үшін бұрағышты пайдаланыңыз. Жабысып қалған қоқысты алып тастап, орнына қайта бұрып қойыңыз.
Жуылатын сүзгі	2 апта	6–12 ай	Алып, шайыңыз, ақырын басып, қоқысты кетіріңіз. Қайта қолданбас бұрын кемінде 24 сағат ауамен құрғатыңыз.
VibraRise еден жууға арналған шүберегі	Әр қолданыстан соң	3–6 ай	Әр қолданыстан соң, еден жуатын шүберекті алып, тазалаңыз.
Зарядтау контактілері (робот)	Ай сайын	/	Жұмсақ құрғақ шүберекпен сүртіп алыңыз.
Зарядтау контактілері (зарядтайтын док станция)	Ай сайын	/	Жұмсақ құрғақ шүберекпен сүртіп алыңыз.
Док станция локаторы	Ай сайын	/	Жұмсақ құрғақ шүберекпен сүртіп алыңыз.
Жар сенсорлары	Ай сайын	/	Жұмсақ құрғақ шүберекпен сүртіп алыңыз.
Кілем сенсоры	Ай сайын	/	Жұмсақ құрғақ шүберекпен сүртіп алыңыз.
Негізгі дөңгелектер	Ай сайын	/	Жұмсақ құрғақ шүберекпен сүртіп алыңыз.

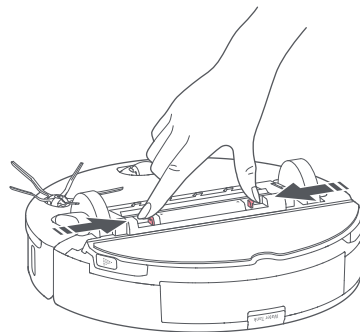
Ескертпе: Ауыстыру жиілігі нақты жағдайға байланысты өзгеріп отырады. Әдеттен тыс тозу және бүліну белгілері пайда болса, тиісті бөлшекті ауыстырыңыз.

Күнделікті техникалық қызмет көрсету

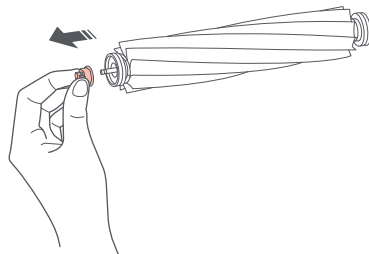
Негізгі щетка



1. Роботты төңкеріңіз, содан кейін ысырманы шешіп, негізгі щетка қақпағын алыңыз.

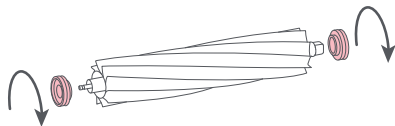


2. Негізгі щетканы шығарып алыңыз, содан кейін мойынтірегін алып, тазалаңыз.

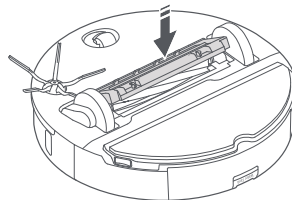
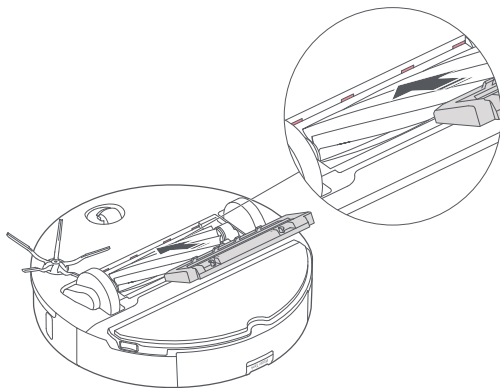


Күнделікті техникалық қызмет көрсету

3. Құлыпты ашу бағытына қарай бұрап, негізгі щетка қалпағын шығарыңыз. Тазалаған соң, оны құлыптау бағытына қарай бұрап, қайта бекітіңіз.



4. Негізгі щетканың екі ұшында оралып қалған шашты немесе кірді тазалаған соң, негізгі щетка қақпағын басып, орнына бекітіңіз.

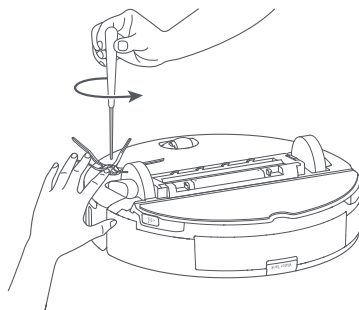


Ескертпе:

- Негізгі щетканы сұрту үшін дымқыл шүберекті пайдаланыңыз. Күн сәулесі тікелей түспейтін жерде мұқият құрғатқан соң ғана қайта пайдалана аласыз.
- Негізгі щетканы тазалау үшін коррозиялық ерітінді немесе зарарсыздандыргыш пайдаланбаңыз.

Бүйір щетка

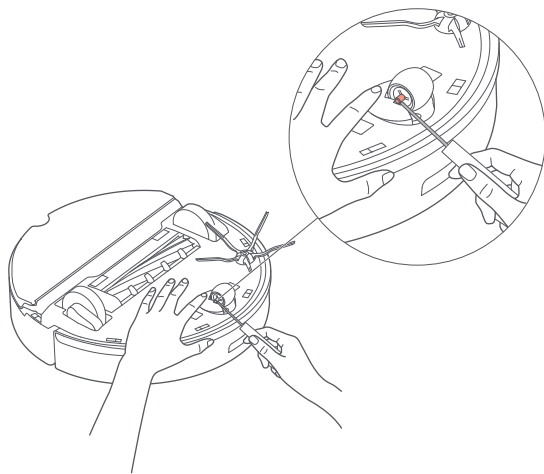
1. Бүйір щетканы бұрап шығарыңыз және оралып қалған қоқысты алып тастаңыз.
2. Қайта орнатыңыз және орнына бекітіңіз.



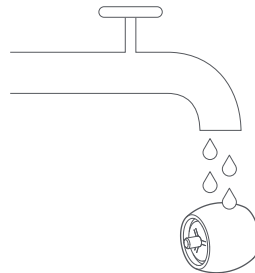
Күнделікті техникалық қызмет көрсету

Барлық бағытта жүретін дөңгелектер

1. Осьтерді шұқып алу үшін кішкентай бұрағыш немесе соған ұқсас құрал пайдаланыңыз және дөңгелекті алып тастаңыз.



2. Дөңгелек пен осьті шайып, шаш немесе кірді тазалаңыз.



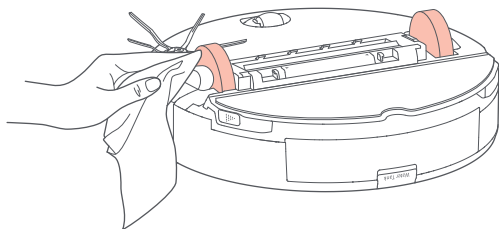
3. Дөңгелекті құрғатып, орнына мықтап басып, қайта бекітіңіз.

Ескертпе: Барлық бағытта жүретін дөңгелек кронштейні алынбайды.

Күнделікті техникалық қызмет көрсету

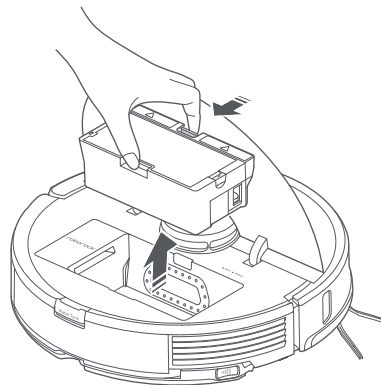
Негізгі дөңгелектер

Негізгі дөңгелектерді сүртіп, тазалау үшін жұмсақ құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.



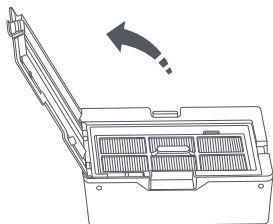
Шаң себеті

1. Роботтың жоғарғы қақпағын ашып, шаң себетін алыңыз.

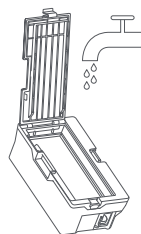


Күнделікті техникалық қызмет көрсету

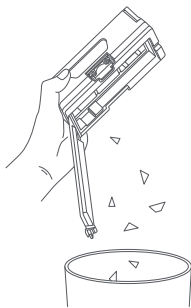
2. Сүзгі қақпағын ашыңыз және сүзгіні шығарып алыңыз.



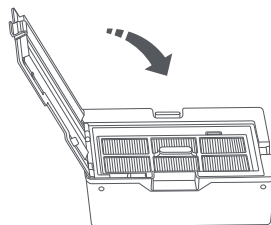
4. Шаң себетін таза болғанға дейін суық сумен шайыңыз.



3. Шаң мен кірді тастаңыз.



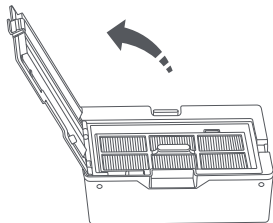
5. Шаң себеті мен сүзгіні толық құрғатып, қайта орнатыңыз.



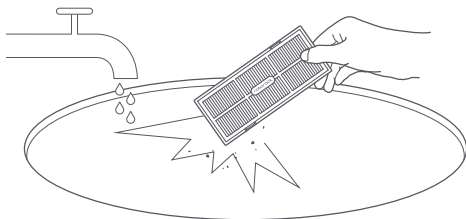
Күнделікті техникалық қызмет көрсету

Жуылатын сүзгі

1. Сүзгі қақпағын ашыңыз және сүзгіні шығарып алыңыз.

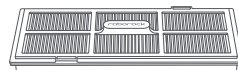


2. Сүзгіні шайып, тазаланғанға дейін ақырын ұрғылаңыз.

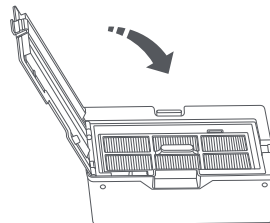


Ескертпе: Зақымдап алмау үшін сүзгінің бетіне қолыңызды, щетка немесе қатты заттар тигізбеңіз.

3. Сүзгіні кемінде 24 сағат немесе толықтай құрғағанға дейін кептіріңіз.



4. Сүзгіні қайта орнатыңыз және қақпағын жабыңыз.



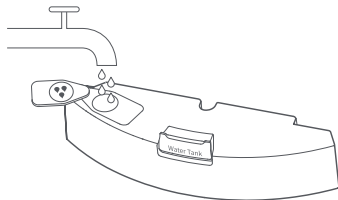
Ескертпелер:

- Пайдаланбас бұрын сүзгінің толықтай құрғағанына көз жеткізіңіз.
- Ауыстырып пайдаланатын қосымша сүзгі сатып алыңыз.

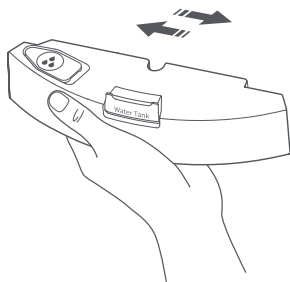
Күнделікті техникалық қызмет көрсету

Су ыдысы

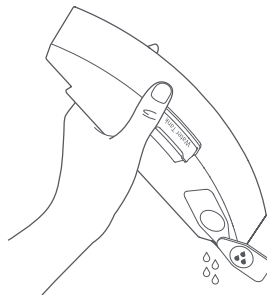
1. Су ыдысын ашыңыз және оған таза су құйыңыз.



2. Су ыдысын жабыңыз және ақырындап шайқаңыз.



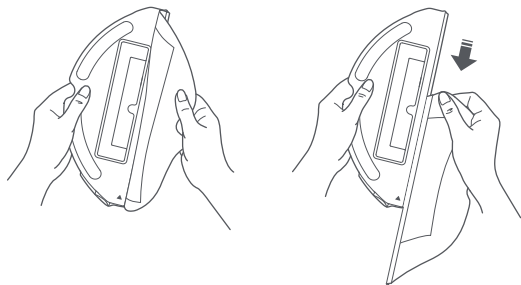
3. Кір суды төгіп тастаңыз.



Күнделікті техникалық қызмет көрсету

VibraRise еден жууға арналған шүберегі

1. VibraRise еден жууға арналған шүберек тұғырынан VibraRise еден жууға арналған шүберегін алып тастаңыз.



2. VibraRise еден жууға арналған шүберегін тазалап, оны ауамен құрғатыңыз.

Ескертпе: VibraRise еден жууға арналған шүберегі кір болса, ол еден жуу сапасына кері әсер етеді. Таза шүберекпен бастаңыз.

Батарея

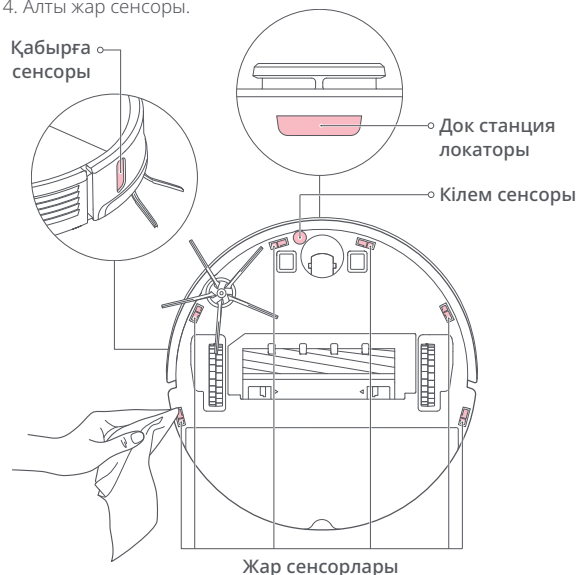
Роботқа жұмыс өнімділігі жоғары литий ионды зарядталатын батареялар жинағы орнатылған. Батарея жұмысын сақтау үшін робот әрдайым зарядталып тұруы керек.

Ескертпе: Егер роботты ұзақ уақыт пайдаланбайтын болсаңыз, оны өшіріп қойыңыз және кемінде үш ай сайын зарядтап тұрыңыз, сонда батареяға зақым келмейді.

Робот сенсорлары

Барлық сенсорды сүртіп, тазалау үшін жұмсақ құрғақ шүберекті пайдаланыңыз:

1. Док станция локаторы.
2. Қабырға сенсоры.
3. Кілем сенсоры.
4. Алты жар сенсоры.



Негізгі параметрлер

Робот

Үлгісі	roborock S7
Өлшемдері	353×350×96,5 мм
Батарея	14,4 В/5200мА/сағ. литий ионды батарея
Салмағы	Шамамен 4,7 кг
Сымсыз қосылым	WiFi Smart Connect
Номиналды кіріс	20 В ТТ 1,2А
Зарядтау уақыты	< 6 сағат

Ескертпе: Сериялық нөмірі роботтың астындағы жапсырмада жазылған.

Автоматты түрде босату док станциясы

Өлшемдері	457×314×383 мм
Атауы	Автоматты түрде босату док станциясы
Үлгісі	AED01HRR, AED02HRR
Номиналды кіріс кернеу	220–240 В АТ
Номиналды жиілік	50–60 Гц
Номиналды қуат (заряд)	28 Вт
Номиналды қуат (шаң жинау)	1000 Вт
Номиналды шығыс кернеу	20 В ТТ 1,2А
Зарядтау батареясы	14,4 В/5200мА/сағ. литий ионды батарея

Жи кездесетін мәселелер

Ақаулық	Шешімі
Қосу мүмкін емес	• Батарея деңгейі төмен. Қолданбас бұрын, роботты зарядтайтын док станцияға қойыңыз және зарядтаңыз. • Батарея температурасы өте төмен немесе өте жоғары. Роботты тек 4–40°C (39–104°F) аралығындағы температурада қолданыңыз.
Зарядтау мүмкін емес	• Қуат индикаторының шамы қосылғанын және қуат кабелінің екі ұшы дұрыс жалғанғанын тексеріңіз. • Егер контакт нашар болса, зарядтайтын док станциядағы контакт аймақтарын және роботты тазалаңыз.
Баяу зарядтау	• Жоғары немесе төмен температурада қолданғанда, робот автоматты түрде зарядтау жылдамдығын азайтып, батареяның жұмыс мерзімін ұзартады. • Зарядтау контактілері кір болуы мүмкін. Оларды құрғақ шүберекпен сүртіңіз.
Док станцияға орнату мүмкін емес	• Зарядтайтын док станцияның жанында кедергілер көп. Оны ашық жерге қойыңыз. • Робот зарядтайтын док станциядан өте алыс орналасқан. Оны жақынырақ қойып, қайталап көріңіз.
Әдеттен тыс әрекет	• Роботты өшіріп, қайта қосыңыз.
Тазалау кезінде шуыл шығады	• Негізгі щетка, бүйір щетка, негізгі дөңгелектер немесе барлық бағытта жүретін дөңгелек кептеліп қалған болуы мүмкін. Роботты өшіріп, оларды тазалаңыз. • VibraRise жүйесі қалыптан тыс жұмыс істеп тұр. Кептеліп қалған заттарды тексеріңіз.
WiFi желісіне қосылу мүмкін емес	• WiFi өшірілген. WiFi желісін бастапқы күйге қайтарып, қайталап көріңіз. • WiFi сигналы өте нашар. Роботты WiFi сигналын жақсы қабылдайтын жерге апарып қойыңыз. • WiFi қосылымы дұрыс емес. WiFi желісін бастапқы күйге қайтарыңыз, мобильдік қолданбаның соңғы нұсқасын жүктеп алыңыз және қайталап көріңіз. • Қазіргі RoboDock роботына қолдау көрсетілмейді. Қолдау көрсетілетін үлгілерін қолданбадан көре аласыз. • WiFi желісіне бірден қосылу мүмкін емес. Маршрутизаторыңыздың параметрлерінде қате болуы мүмкін. Қосымша көмек алу үшін RoboDock тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Жиі кездесетін мәселелер

Ақаулық	Шешімі
Тазалау мүмкіндігі нашар немесе шаң түсіп қалады.	• Шаң себеті толып кеткен және оны босату керек. • Сүзгі блокталған және оны тазалау керек. • Негізгі щетка кептеліп қалған және оны тазалау керек.
Жоспарланған тазалау функциясы жұмыс істемейді	• Роботты үнемі зарядтап жүріңіз Жоспарлы тазалау функциясының жұмыс істеуі үшін батарея заряды 20%-дан жоғары болуы керек.
Робот зарядтайтын док станцияда тұрғанда, қуат үнемі беріле ме?	• Батареяның жұмыс қабілетін сақтап тұру үшін док станцияға орнатылған робот қуат тұтына береді, бірақ қуат шығыны минималды деңгейде болады.
Алғаш үш рет қолданғанда роботты кемінде 16 сағат зарядтау керек пе?	• Жоқ. Робот батареясы толық зарядталған соң, кез келген уақытта қолдана беруге болады.
Еден жуу кезінде су жоқ немесе өте аз	• Су ыдысында су бар-жоғын тексеріңіз және мобильдік қолданбаны пайдаланып, тазалау қарқынын орнатыңыз немесе еден жууға арналған шүберек пен еден жууға арналған шүберек тұғырын қалай дұрыс орнату керектігі туралы толық нұсқауларды оқыңыз.
Қайта зарядтаған соң, тазалау процесі жалғаспайды	• Робот DND режимінде емес екеніне көз жеткізіңіз. DND режимі тазалауға жол бермейді. Қосымша зарядтауды қажет ететін аймақты тазалап жатқанда, робот док станцияға автоматты түрде қайтқаннан бұрын зарядтайтын док станцияға қолмен қойылған болса, ол тазалау процесін жалғастыра алмайды.
Нүктелі тазалаудан кейін немесе оны қолмен қозғаған соң робот зарядтайтын док станцияға қайта алмайды.	• Нүктелі тазалау процесінен немесе позициясы айтарлықтай өзгергеннен кейін, робот картаны қайта жасайды. Егер зарядтайтын док станция өте алыс орналасқан болса, ол қайта зарядтау үшін док станцияға қайта алмайды және оны қолмен апарып қою керек.
Робот кейбір жерлерді қалдыратын болып жүр	• Қабырға сенсоры немесе жар сенсорлары кір болуы мүмкін. Оларды жұмсақ құрғақ шүберекпен сүртіп алыңыз.
Су ыдысын толтыруға көп уақыт кетеді.	• Сүзгі блокталған болуы мүмкін және оны тазалау керек.

ЕО Өнімнің техникалық регламент талаптарына сәйкестігі туралы мәлімдеме

Осы құжат арқылы:

Өндірушінің аты	Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Мекенжай	Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, ҚЫТАЙ

бұл өнімнің техникалық регламент талаптарына сәйкестігі туралы мәлімдемені өз жауапкершілігімізбен шығарғанымызды және өнімдер:

Өнім сипаттамасы	Робот шаңсорғыштың және аксессуарлары
Түрі (үлгісі) қолдану мақсат(тар)ы	roborock S7

ЕО Өнімнің техникалық регламент талаптарына сәйкестігі туралы мәлімдеме

төменде көрсетілген ЕО директиваларының талаптарына сай екендігі және сынақ арқылы тексерілгенін растаймыз:

Радиожабдықтар туралы 2014/53/ЕО директивасы	3.1 бап а): Қайыпсіздік және денсаулық 1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017+A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 2. EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 3. EN 62311:2008 4. EN 62233:2008
	3.1 бап b): EMC 1. EN 301 489-1 V2.2.3:2019 2. EN 301 489-17 V3.2.4:2020 3. EN 55014-1:2017 + A11:2020 4. EN 55014-2:2015 5. EN IEC 61000-3-2:2019 6. EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
	3.2 бап: Радиоспектр EN 300 328 V2.2.2:2019
RoHS директивасы 2011/65/ЕО	EN IEC 63000:2018

Өнім сипаттамасы	Зарядтайтын док станция, Автоматты босату функциясы бар док станция және аксессуарлары
Түрі (үлгісі) қолдану мақсат(тар)ы	Зарядтайтын док станция, үлгісі: CDZ11RR немесе CDZ12RR Автоматты босату функциясы бар док станция, үлгісі: AED01HRR, AED02HRR

ЕО Өнімнің техникалық регламент талаптарына сәйкестігі туралы мәлімдеме

төменде көрсетілген ЕО директиваларының талаптарына сай екендігі және сынақ арқылы тексерілгенін растаймыз:

Төмен кернеулі құрылғылар туралы 2014/35/ЕО директивасы	1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 2. EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 + A11:2018 3. EN 62233:2008 4. EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013 (AED01HRR, AED02HRR)
EMC директивасы 2014/30/ЕО	1. EN 55014-1:2017 2. EN 55014-2:2015 3. EN IEC 61000-3-2:2019 4. EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
RoHS директивасы 2011/65/ЕО	EN IEC 63000:2018

Осы мәлімдемені жасауға жауапты тұлға:

Басып шығарылған аты: Rui.Shen

Қызметі/Лауазымы: Сапа жөніндегі директор

Қолтаңба: Rui.Shen.

Редакция күні: 06.01.2021

Шығарылған орны: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R. ҚЫТАЙ

WiFi сипаттамалары

Қызмет	Протокол	Жиілік диапазоны	Макс. шығыс қуат
WiFi	802.11b/g/n	2400-2483.5 МГц	≤20дБм

Лазерлік қауіпсіздік

Бұл өнімнің лазер қашықтығы сенсоры IEC 60825-1:2014 стандартындағы 1-класқа жататын лазерлік өнімдерге қойылатын талаптарға сай келеді және зиянды лазерлік радиация шығармайды.

Электрлік және электрондық жабдық қалдықтары туралы ақпарат

Бұл құрылғының қоқысқа дұрыс тасталу жолы. Бұл белгі өнімнің ЕО елдерінде басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тасталмауы керектігін білдіреді. Бақыланбайтын қалдықтар арқылы қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына зиян келтірмеу үшін оны тиісінше қайта өңдеңіз. Осылайша материал ресурстарын тұрақты түрде қайта қолдануды насихаттайсыз. Қолданылған құрылғыны қайтару үшін қайтару және жинау жүйелерін қолданыңыз немесе өнімді сатып алған сатушыға хабарласыңыз. Олар өнімді қоршаған ортаға зиян келтірмейтіндей қайта өңдеуге жібереді.



Кепілдік туралы ақпарат

Кепілдік мерзімі өнім сатылған елдің заң талаптарына байланысты болады және кепілдікке сатушы жауапты.

Кепілдік тек материалдағы және өнім жұмысындағы ақауларды ғана жабады.

Кепілдік бойынша жөндеу жұмыстарын уәкілетті қызмет көрсету орталықтары орындауы керек. Кепілдік бойынша шағым түсіргенде, сатып алғанды растайтын түбіртектің түпнұсқасы (сатып алған күні жазылған) көрсетілуі керек.

Кепілдік мынадай жағдайларда қолданылмайды:

- Қалыпты жағдайда тозу және жыртылу.
- Дұрыс пайдаланбау, мысалы құрылғыға күш түсіру, расталмаған аксессуарларды пайдалану, күш қолдану.
- Сыртқы әсерлерден туындаған зақым.
- Пайдаланушы нұсқаулығын басшылыққа алмау себебінен пайда болған зақым. Мысалы: сәйкес келмейтін қуат көзіне жалғау немесе орнату жөніндегі нұсқауларды орындамау.
- Ішінара немесе толығымен бөлшектелген құрылғылар.

Robotic Vacuum Cleaner

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Product Model: roborock S7

Address of Manufacturer: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza,
No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA

For more product information, visit our website: www.roborock.com

For after-sales support, email our after-sales service team:

US/Non-Europe Support: support@roborock.com

Europe Support: support@roborock-eu.com

Робот-пылесос

Производитель: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Модель продукта: roborock S7

Адрес производителя: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza,
No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, Китайская Народная Республика

Дополнительную информацию о продукте см. на нашем сайте: www.roborock.com

По вопросам послепродажного обслуживания свяжитесь с нашими специалистами
отдела послепродажного обслуживания:

Служба поддержки в США/не Европейских странах: support@roborock.com

Служба поддержки в Европе: support@roborock-eu.com

Робот шаңсорғыш

Өндіруші: Beijing Roborock Technology Co.,Ltd.

Өнім үлгісі: roborock S7

Өндірушінің мекенжайы: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza,
No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA

Қосымша ақпарат алу үшін веб-сайтымызға кіріңіз: www.roborock.com

Сатудан кейінгі қолдау көрсету бойынша сатудан кейін қызмет көрсету ұжымына

электрондық хабар жіберіңіз:

АҚШ/Еуропалық емес қолдау қызметі: support@roborock.com

Еуропалық қолдау қызметі: support@roborock-eu.com

